



**VISTA ALEGRE**

**1824**

2016 / 2017



AS DIMENSÕES DAS PEÇAS NAS FOTOGRAFIAS DO CATÁLOGO NÃO CORRESPONDEM ÀS DIMENSÕES REAIS.  
THE DIMENSIONS OF THE PRODUCT'S PICTURES IN THE CATALOGUE DO NOT CORRESPOND TO REAL PROPORTIONS.  
LAS DIMENSIONES DEL PRODUCTOS EN EL CATÁLOGO NO SE CORRESPONDEN CON LAS PROPORCIONES REALES.



# ÍN

INDEX · INDICE



12 – 13



18 – 19

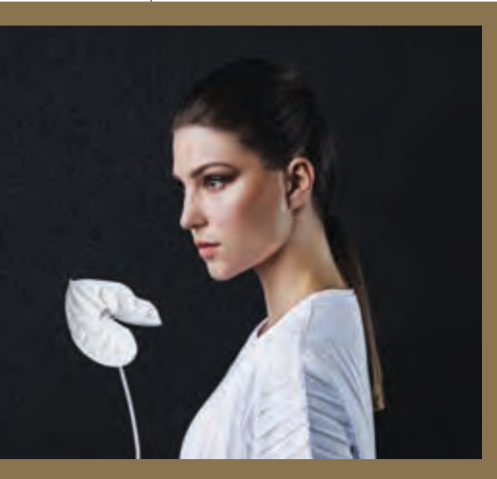
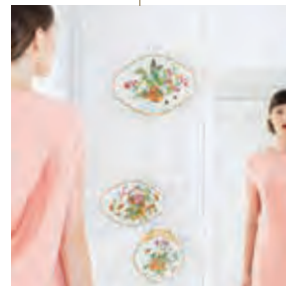


60 – 61



66 – 67

74 – 75



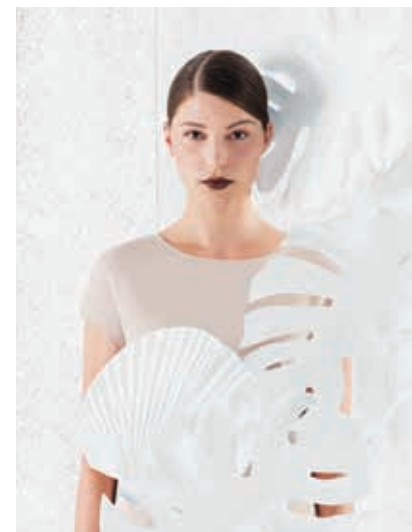
**CONTEMPORÂNEO**  
CONTEMPORARY  
CONTEMPORÂNEO  
10 – 11



36 – 37



26 – 27



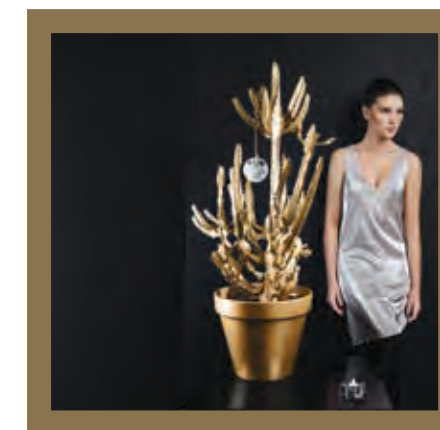
22 – 23



70 – 71



**CLÁSSICO**  
CLASSIC  
CLÁSICO  
64 – 65



**NATAL**  
CHRISTMAS  
NAVIDAD  
88 – 89



84 – 85



46 – 47



42 – 43

# DI

52 – 53



40 – 41



78 – 79



80 – 81

**Legendas** | Subtitles | Subtítulos

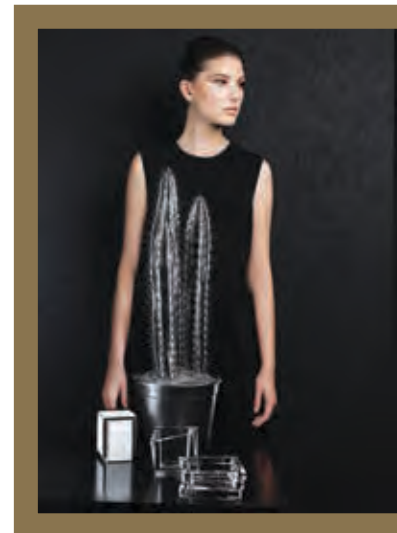
**Medidas Europeias**  
European Measurements  
Dimensiones Europeas

**Medidas Americanas**  
U.S.A. Measurements  
Dimensiones Americanas

**A (mm) - Altura** | Height | Altura  
**C (mm) - Comprimento** | Length | Longitud  
**L (mm) - Largura** | Width | Ancho  
**D (mm) - Diâmetro** | Diameter | Diámetro  
**Cap. (ml) - Capacidade** | Capacity | Capacidad

**H (") - Altura** | Height | Altura  
**L (") - Comprimento** | Length | Longitud  
**W (") - Largura** | Width | Ancho  
**D (") - Diâmetro** | Diameter | Diámetro  
**Cap. (oz) - Capacidade** | Capacity | Capacidad

[GSP] - Em stock nos EUA | In stock in the USA | En stock en los EE. UU.



**ESCRITÓRIO**  
OFFICE  
OFICINA  
102 – 103



# Antes

No princípio parecia que ia ser igual.  
Nunca o foi.  
Bendita a sina de nunca ser igual  
num mundo de parecenças.  
Quando ninguém é igual a ela.

Ela.  
Nascida dos elementos, erguida  
por sonhadores que viram nela  
todos os caminhos do mundo,  
todas as caras, todas as casas.

De feições suaves e charme europeu,  
conquistou-me com o olhar de quem  
já viu um mundo e o outro. Ontem.  
Como hoje.

---

## Then

In the beginning it seemed like the same.  
It never was.  
Blessed is the fate of never being the same  
in a world of look-a-likes.  
When no one looks like her.

Her.  
Born from the elements, risen by dreamers who saw in her  
all the ways of the world, all the faces, all the places.

With those delicate features and European charm,  
she seduced me with the eyes of someone  
who saw one world and the other. Yesterday.  
Like today.

---

## Antes

*Al inicio parecía que iba a ser igual a otras.  
Nunca lo fue.  
Dichoso el destino que nunca  
dejó que fuese igual en un mundo de semejanzas.  
Nadie es como ella.*

*Ella.  
Que nace de los elementos, que fue levantada  
por soñadores que vieron en ella todos los caminos  
del mundo, todas las caras, todas las casas.*

*De rasgos suaves y encanto europeo,  
me conquistó con su mirada,  
aquella que ya ha visto este y otros mundos. Ayer.  
Como hoy.*

# Hoje

Os dias não chegam para dizer quanto ela é bela. Todas as honras e prémios do mundo, e ela Igual.

Sempre o mesmo sonho. A insaciável fome do sublime. Inventando formas e traços, brotando cor e alegria como quem faz nascer uma geração atrás da outra.

Musa de Génios e de outros que tais. Todos enamorados por aquilo que ela é e por aquilo que ela pode vir a ser. Amanhã.

---

## Today

There aren't enough days to contemplate how beautiful she is. All the honors and awards in the world, and she's The same.

Always the same dream. The insatiable hunger for the sublime. Inventing shapes and features, giving birth to color and joy as one generation comes after the other.

Muse of Geniuses and others suchlike. All of them lovesick by everything she is and what she could be. Tomorrow.

---

## Hoy

*Los días son escasos para poder alabar su belleza. Todos los honores y premios del mundo, Y ella Igual.*

*Siempre el mismo sueño. El insaciable deseo por lo sublime. Inventando formas y trazos, emanando color y alegría como quien da a luz a una generación tras otra.*

*Musa de genios e ingenios. Todos enamorados de ella por lo que es y puede llegar a ser. Mañana.*





# Amanhã

No mesmo sítio e à mesma hora.  
Em todos os sítios e em todas as horas.  
Chegou longe e já partiu outra vez.

Privando com Reis e Rainhas com  
a mesma graciosidade de quem  
não está acima de ninguém.  
E ninguém está acima dela.

Caminha orgulhosa e elegante  
como quem já viu quase duzentos  
anos de crepúsculos.  
Caminha sem nunca esquecer  
o Lugar de onde partiu.

E o destino?  
O destino nunca está traçado,  
e ninguém ousa traçá-lo por ela.  
Vemo-nos lá, algures.

—Ela

---

## Tomorrow

At the same time and the same place.  
At all times and all places.  
She got faraway and already left.

She is in familiar terms with Kings and Queens,  
with the same loveliness  
of someone who is above no one.  
And no one is above her.

She walks proud and elegant,  
like someone who has seen almost  
two hundred years of twilights.  
She walks without forgetting  
the Place she came from.

Her fate?  
Her fate is never written,  
and nobody dares to write it for her.  
I will meet her there, somewhere.

— Her

---

## Mañana

*En el mismo sitio y a la misma hora.  
En cualquier lado y a cualquier hora.  
Llegó lejos y volvió a ir.*

*Se codeó con reinas y reyes con la elegancia  
de quien no es más que nadie.  
Y de quien, sin embargo, lo es.*

*Orgullosa y elegante,  
camina como quien ya ha contemplado  
casi doscientos años de crepúsculos.  
Camina sin olvidar la tierra que la vio nacer.*

*¿Y el destino?  
El destino no está escrito  
y nade osa escribirlo en su nombre.  
Nos vemos allí, donde quiera que sea.*

— Ella



# CONTEMPORÂNEO

Contemporary · Contemporáneo

# Blue Ming

O multipremiado designer holandês Marcel Wanders criou uma versátil coleção de peças simétricas com elementos esculturais, reimaginando a tradição secular da porcelana de Delft, designada *Delft Blue*. Cada peça é uma fusão icônica de dois países e de duas riquíssimas heranças culturais.

DESIGN BY  
MARCEL WANDERS



21126616  
**Vaso Flores**  
Flower Vase  
Florero Flores  
A 340 mm C 250 mm  
H 13 3/8" L 9 9/16"  
[QSP]



21126614  
**Candelabro**  
Candleholder  
Candelero  
A 300 mm C 295 mm L 84 mm  
H 11 1/4" L 11 3/8" W 3 1/8"  
[QSP]



21126615  
**Vaso Redondo**  
Round Vase  
Florero Redondo  
A 320 mm C 250 mm  
H 12 3/8" L 9 9/16"  
[QSP]



21124789  
**Frasco Biscoitos**  
Cookie Jar  
Frasco Galletas  
A 260 mm C 122 mm Cap. 1700 ml  
H 10 1/4" L 4 1/8" Cap. 57 1/2 oz  
[QSP]



21124791  
**Bule**  
Tea Pot  
Tetera  
A 183 mm C 194 mm  
L 122 mm Cap. 936 ml  
H 7 1/8" L 7 7/8" Cap. 31 3/8 oz  
[QSP]



21124792  
**Chávena Chá com Pires**  
Tea Cup & Saucer  
Taza Té con Platillo  
A 92 mm C 152 mm  
L 78 mm Cap. 295 ml  
H 3 3/8" L 6" W 3"  
Cap. 10 oz  
[QSP]



21124793  
**Chávena Café com Pires**  
Coffee Cup & Saucer  
Taza Café con Platillo  
A 84 mm C 100 mm  
L 49 mm Cap. 100 ml  
H 3 1/8" L 4" W 2"  
Cap. 3 3/8 oz  
[QSP]

NEW · NUEVO  
**NOVO**  
NUEVO · NEW



21124794  
**Açucareiro**  
Sugar Box  
Azucarero  
A 140 mm C 86 mm Cap. 315 ml  
H 5 1/2" L 3 3/8" Cap. 10 7/8 oz  
[QSP]

Prize-winning Dutch designer Marcel Wanders has created a versatile collection of symmetrical parts with sculptural elements, reinventing the century-old tradition of Delft porcelain, called Delft Blue. Each piece is an emblematic merger of the two countries and their rich cultural heritages.

*El galardonado diseñador holandés Marcel Wanders, creó una colección versátil de piezas simétricas con elementos esculturales, reinventando la tradición secular de la porcelana de Delft, llamada Delft Blue. Cada pieza es una fusión emblemática de los dos países y de sus ricos patrimonios culturales.*



# Flapper



21122127  
**Porta-lápis**  
Pencil Holder  
Porta Lápis  
A 107 mm C 85 mm L 80 mm  
H 4 3/8" L 3 1/2" W 3 1/2"  
[QSP]



21122131  
**Caixa Vertical**  
Vertical Box  
Caja Vertical  
A 119 mm C 93 mm  
H 4 3/8" L 3 3/8"  
[QSP]



21122133  
**Caixa Horizontal**  
Horizontal Box  
Caja Horizontal  
A 41 mm C 195 mm L 109 mm  
H 1 3/8" L 7 3/8" W 4 3/8"  
[QSP]



21122130  
**Garrafa de Bolso**  
Hip Flask  
Frasco de la Cadera  
A 132 mm C 30 mm Cap. 146 ml  
H 5 1/8" L 1 1/8" Cap. 4 3/8 oz  
[QSP]



21122126  
**Garrafa de Licor**  
Liquor Bottle  
Botella de Licor  
A 290 mm C 82 mm Cap. 825 ml  
H 11 3/8" L 3 3/8" Cap. 27 3/8 oz  
[QSP]



21122129  
**Tabuleiro**  
Tray  
Bandeja  
A 31 mm C 447 mm L 324 mm  
H 1 3/8" L 17 3/8" W 12 3/4"  
[QSP]



21122128  
**Frappé**  
Wine Cooler  
Enfriador de Vino  
A 228 mm C 245 mm L 136 mm Cap. 4675 ml  
H 9" L 9 3/8" W 5 1/2" Cap. 158 1/2 oz  
[QSP]



21122132  
**Balde de Gelo**  
Ice Bucket  
Cubo Hielo  
A 139 mm C 151 mm L 114 mm Cap. 1053 ml  
H 5 1/2" L 6" W 4 1/2" Cap. 35 3/8 oz  
[QSP]

# Lavish



21122122  
**Jarra**  
Vase  
Florero  
A 365 mm C 184 mm  
H 14 3/8" L 7 1/4"  
[QSP]



21122123  
**Caixa**  
Box  
Caja  
A 331 mm C 168 mm  
H 13" L 6 3/8"  
[QSP]



21122121  
**Centro Mesa**  
Centrepiece  
Centro Mesa  
A 149 mm C 345 mm  
H 5 7/8" L 13 1/2"  
[QSP]

# Sempé



## SOLITAIRES

21121368  
**Bandeja**  
 Tray  
 Bandeja  
 A 17 mm C 232 mm L 186 mm  
 H 3/8" L 9 1/8" W 7 1/2"



## FLEURS

21121369  
**Bandeja**  
 Tray  
 Bandeja  
 A 17 mm C 232 mm L 186 mm  
 H 3/8" L 9 1/8" W 7 1/2"



## ENFANTS

21121370  
**Bandeja**  
 Tray  
 Bandeja  
 A 17 mm C 232 mm L 186 mm  
 H 3/8" L 9 1/8" W 7 1/2"



## SOCIÉTÉS

21121371  
**Conjunto 3 Peças**  
 Set 3 Pieces  
 Juego 3 Piezas

Edição especial limitada a 999 exemplares  
 Special edition limited to 999 examples  
 Edición especial limitada de 999 ejemplares

DESIGN BY  
 JEAN-JACQUES  
 SEMPÉ



reddot award 2015  
 winner



## DIVA

21122125  
**Caixa**  
 Box  
 Caja  
 A 138 mm C 114 mm  
 H 5 3/8" L 7 3/8"



## GOTHAM

21122137  
**Moldura Pequena**  
 Small Picture Frame  
 Porta Fotos Pequena  
 A 7 mm C 200 mm L 200 mm  
 H 2 7/8" L 7 7/8" W 7 7/8"  
 [QSP]



## GOTHAM

21122136  
**Moldura Média**  
 Medium Picture Frame  
 Porta Fotos Média  
 A 7 mm C 234 mm L 183 mm  
 H 2 7/8" L 9 3/8" W 7 1/8"  
 [QSP]



## GOTHAM

21122135  
**Moldura Grande**  
 Large Picture Frame  
 Porta Fotos Grande  
 A 7 mm C 284 mm L 234 mm  
 H 2 7/8" L 11 1/8" W 9 3/8"  
 [QSP]

## PLISSÉ

21117645  
**Caixa Pequena**  
 Small Box  
 Caja Pequena  
 A 137 mm C 114 mm  
 H 5 3/8" L 4 1/2"  
 [QSP]



## PLISSÉ

21117644  
**Caixa Média**  
 Medium Box  
 Caja Mediana  
 A 255 mm C 184 mm  
 H 10" L 7 1/4"  
 [QSP]



## PLISSÉ

21117641  
**Caixa Grande**  
 Large Box  
 Caja Grande  
 A 208 mm C 276 mm  
 H 8 1/8" L 10 7/8"  
 [QSP]



NEW · NUEVO  
**NOVO**  
 NUEVO · NEW

## Ravello

*Ravello* é a décima sexta peça do *Projeto Artistas Contemporâneos - PAC*, da autoria do pintor e ceramista português Manuel Cargaleiro. O seu nome deriva da sede da Fondazione Museo Manuel Cargaleiro, no Palazzo Tola. *Ravello* é um reflexo da projeção internacional do artista e dessa cidade de beleza intensa, colorida e luminosa.



21126593  
**Centro Mesa**  
 Centrepiece  
 Centro Mesa  
 A 161 mm C 318 mm  
 H 6 1/2" L 12 1/2"

DESIGN BY  
 MANUEL  
 CARGALEIRO

*Ravello* appears as the sixteenth piece of the *Contemporary Artists Project - PAC*, designed by the Portuguese painter and ceramist Manuel Cargaleiro. Its name is derived from the head office of the Fondazione Museo Manuel Cargaleiro, in the Palazzo Tola. *Ravello* is a reflection of the international projection of the artist and of that city of intense beauty, colour and light.

*Ravello* es la decimosexta pieza del Proyecto Artistas Contemporâneos - PAC y está diseñada por el pintor y ceramista português Manuel Cargaleiro. Debe su nombre a la sede de la Fondazione Museo Manuel Cargaleiro, situada en el Palazzo Tola. *Ravello* es el reflejo de la proyección internacional del artista y de esa ciudad de intensa belleza, color y luz.

**PAC**  
 PROJETO  
 ARTISTAS  
 CONTEMPORÂNEOS

CONTEMPORARY ARTISTS  
 ARTISTAS CONTEMPORÂNEOS

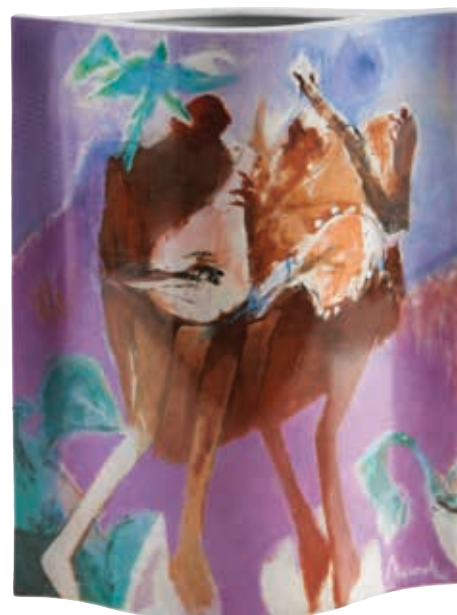


Edição especial  
 numerada e limitada  
 a 500 exemplares  
 Special edition  
 numbered and limited  
 to 500 examples  
 Edición especial  
 numerada y limitada  
 de 500 ejemplares

NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW

# Candomblé

A décima quinta edição do *Projeto Artistas Contemporâneos - PAC* homenageia o artista plástico Júlio Resende, uma das maiores referências da cultura portuguesa. Peça inédita, de produção limitada e numerada a 500 exemplares, é inspirada numa obra original a óleo do pintor, representando o *Candomblé*. Esta nova jarra evidencia os traços dinâmicos e envolventes de Júlio Resende através de formas e contornos aprimorados.



Frente  
Front View  
Frente

DESIGN BY  
JÚLIO RESENDE



Verso  
Back View  
Espalda

21124184  
**Jarra**  
Vase  
Florero  
A 204 mm C 175 mm  
H 8" L 6 5/8"

**PAC**  
PROJETO  
ARTISTAS  
CONTEMPORÂNEOS

CONTEMPORARY ARTISTS  
ARTISTAS CONTEMPORÂNEOS

The fifteenth edition of the Contemporary Artists' Project - PAC honors the artist Júlio Resende, one of the greatest references of the Portuguese culture. A unique piece, limited and numbered production of 500 examples, inspired by one of his oil painting original works representing *Candomblé*. This new vase has been exclusively developed to highlight all lively and compelling features of Júlio Resende, through enhanced forms and contours.

*La decimoquinta edición del Proyecto Artistas Contemporâneos - PAC rinde homenaje al artista Júlio Resende, una de las grandes referencias de la cultura portuguesa. Esta pieza única, una producción limitada y numerada de 500 ejemplares, reproduce una de sus obras de pintura al óleo que representa candomblé. Este nuevo jarrón ha sido desarrollado exclusivamente para subrayar todas las características dinámicas y atractivas de Júlio Resende.*

**Edição especial numerada e limitada a 500 exemplares**  
Special edition numbered and limited to 500 examples  
Edición especial numerada y limitada de 500 ejemplares

# 2i – Ilustradores Internacionais

2i  
ILUSTRADORES  
INTERNACIONAIS  
INTERNATIONAL  
ILLUSTRATORS



DESIGN BY  
SUSANNE JANSSEN

21117007  
**Prato Retangular**  
Rectangular Plate  
Plato Rectangular  
A 18 mm C 346 mm L 202 mm  
H 3/8" L 13 3/8" W 8"



DESIGN BY JOÃO VAZ  
DE CARVALHO

21118558  
**Prato Quadrado**  
Square Plate  
Plato Cuadrado  
A 30 mm C 313 mm  
H 1 1/8" L 12 1/2"



DESIGN BY  
JESUS CISNEROS

21126628  
**Prato Redondo**  
Round Plate  
Plato Redondo  
A 28 mm C 284 mm  
H 1 1/8" L 11 1/8"



DESIGN BY  
JOHANNA BENZ

21121365  
**Prato Oval**  
Oval Plate  
Plato Oval  
A 25 mm C 388 mm L 210 mm  
H 1" L 15 3/8" W 8 1/4"



DESIGN BY  
FRÉDÉRIQUE BERTRAND

21117009  
**Prato Redondo**  
Round Plate  
Plato Redondo  
A 33 mm C 278 mm  
H 1 3/8" L 11"



DESIGN BY  
VALÉRIO VIDALI

21118559  
**Prato Retangular**  
Rectangular Plate  
Plato Rectangular  
A 28 mm C 317 mm L 201 mm  
H 1 1/8" L 12 1/2" W 8"



DESIGN BY  
ALESSANDRO LECIS  
E ALESSANDRA PANZERI

21121366  
**Prato Quadrado**  
Square Plate  
Plato Cuadrado  
A 14 mm C 289 mm L 289 mm  
H 1/2" L 11 1/4" W 11 1/4"



DESIGN BY  
ISABELLE VANDENABEELE

21117006  
**Prato Retangular**  
Rectangular Plate  
Plato Rectangular  
A 30 mm C 274 mm L 190 mm  
H 1 1/8" L 10 7/8" W 7 1/2"



DESIGN BY  
MATTEO PAGANI

21123833  
**Prato Retangular**  
Rectangular Plate  
Plato Rectangular  
A 32 mm C 299 mm L 208 mm  
H 1 1/4" L 11 7/8" W 8 1/2"



DESIGN BY  
JOANA CONCEJO

21123835  
**Prato Quadrado**  
Square Plate  
Plato Cuadrado  
A 15 mm C 240 mm L 240 mm  
H 3/8" L 9 3/8" W 9 3/8"



DESIGN BY  
VIOLETA LÓPIZ

21126617  
**Prato Retangular**  
Rectangular Plate  
Plato Rectangular  
A 19 mm C 322 mm L 224 mm  
H 3/4" L 12 3/8" W 8 3/8"

**Edição especial limitada a 2.500 exemplares**  
Special edition limited to 2.500 examples  
Edición especial limitada de 2.500 ejemplares

# Transcontinental

O espírito de aventura e a confiança no progresso são sentimentos dominantes no período áureo da Art Déco. A iconografia da época está repleta de representações de velocidade e de engenho mecânico, de proezas humanas e tecnológicas. Um universo visual e ideológico que esta coleção nos traz de volta.



21122117  
Caixa Baralho Cartas  
Card Box  
Caja  
A 53 mm C 147 mm L 112 mm  
H 2" L 5 7/8" W 4 3/8"  
[QSP]



21122118  
Porta-lápis  
Pencil Holder  
Porta Lápis  
A 108 mm C 74 mm  
H 4 1/4" L 3"  
[QSP]



21122116  
Conjunto 4 Bases para Copos  
Set 4 Coasters  
Juego 4 Bases para Tazas  
[QSP]



21122112  
Prato Retangular By Sea  
Rectangular Plate By Sea  
Plato Rectangular By Sea  
A 30 mm C 274 mm L 190 mm  
H 1 1/4" L 10 7/8" W 7 1/2"  
[QSP]



21122114  
Prato Retangular By Air  
Rectangular Plate By Air  
Plato Rectangular By Air  
A 30 mm C 274 mm L 190 mm  
H 1 1/4" L 10 7/8" W 7 1/2"  
[QSP]



21122111  
Prato Retangular Grand Vitesse  
Rectangular Plate Grand Vitesse  
Plato Rectangular Grand Vitesse  
A 30 mm C 274 mm L 190 mm  
H 1 1/4" L 10 7/8" W 7 1/2"  
[QSP]



21122113  
Prato Retangular Deluxe Express  
Rectangular Plate Deluxe Express  
Plato Rectangular Deluxe Express  
A 30 mm C 274 mm L 190 mm  
H 1 1/4" L 10 7/8" W 7 1/2"  
[QSP]

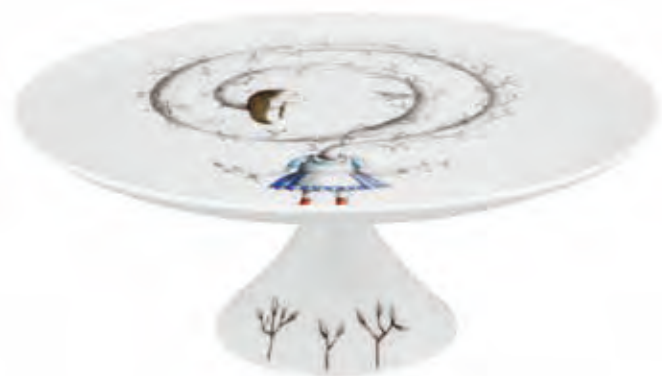
The spirit of adventure and confidence in progress are dominant feelings in the golden period of Art Déco. The iconography of the time is filled with representations of speed and mechanical ingenuity, of human and technological prowess - a visual and ideological universe that this collection brings back to us.

*El espíritu de aventura y la confianza en el progreso son sentimientos dominantes en el periodo de oro del Art Déco. La iconografía de la época está repleta de representaciones de velocidad y de ingenio mecánico, de proezas humanas y tecnológicas. Un universo visual e ideológico que esta colección nos trae de vuelta.*



21122115  
Conjunto 4 Chávenas  
Café com Pires  
Set 4 Coffee Cups & Saucers  
Juego 4 Tazas Café con Platillo  
[QSP]

# Tea With Alice



21116998  
**Conjunto Prato Bolo com Pé Pequeno e 4 Pratos Pequenos**  
 Set Small Cake Stand & 4 Small Plates  
 Conjunto Plato Pastas Pequeño con Pie y 4 Platos Pequeños  
 [QSP]



21116995  
**Conjunto Bule e Embalagem Chá**  
 Set Teapot & Tea Package  
 Conjunto Tetera y Embalaje Té  
 [QSP]

DESIGN BY  
 TERESA LIMA



21116978  
**Conjunto 4 Pratos Sobremesa**  
 Set 4 Dessert Plates  
 Conjunto 4 Platos Postre  
 [QSP]



21116997  
**Prato Bolo com Pé Grande**  
 Large Cake Stand  
 Plato Pastas con Pie Grande  
 A 116 mm C 284 mm  
 H 4 1/2" L 11 1/2"  
 [QSP]



21116979  
**Conjunto Açucareiro e Leiteira**  
 Set Sugar Box & Milk Jug  
 Conjunto Azucarero y Lechera  
 [QSP]



21116996  
**Conjunto 2 Chávenas Chá com Pires e Embalagem Chá**  
 Set 2 Tea Cups and Saucers & Tea Package  
 Conjunto 2 Tazas Té con Platillo y Embalaje Té  
 [QSP]

# Calendário 2017

Esta peça inaugura uma nova coleção da Vista Alegre dedicada a pratos de calendário. Da autoria da artista Ana Aragão, o *Prato Calendário 2017* é uma criação visualmente marcante que celebra a chegada de um renovado ano, recheado de sonhos e possibilidades.



NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW

DESIGN BY  
ANA ARAGÃO

21126629  
**Prato Calendário 2017**  
Plate Calendar 2017  
Plato Calendario 2017  
A 19 mm C 331 mm  
H ¾" L 13"

Contém uma caneta para poder assinalar os seus dias especiais  
Inside you will find a pen to mark your most special days  
Contiene un bolígrafo para que registre sus días especiales



The plate *Calendar 2017* sets off a new collection of Vista Alegre dedicated to calendar collectable plates. Designed by the artist Ana Aragão, the plate *Calendar 2017* is a visually striking piece which celebrates the arrival of a fresh, new year full of dreams and possibilities.

*El plato Calendario 2017 inaugura una nueva colección de Vista Alegre dedicada a los platos Calendario. Diseñado por la artista Ana Aragão, el plato Calendario 2017 es una pieza visualmente impactante que celebra la llegada de un nuevo y renovado año lleno de sueños y oportunidades.*

# Alma de Lisboa



21109525  
**Açucareiro**  
Sugar Box  
Azucarero  
A 104 mm C 72 mm  
Cap. 271 ml  
H 4" L 2 3/4" Cap. 9 1/2 oz



21109526  
**Leiteira**  
Milk Jug  
Cremera  
A 96 mm C 89 mm  
L 64 mm Cap. 249 ml  
H 3 7/8" L 3 1/2"  
W 2 1/2" Cap. 8 3/4 oz



21109530  
**Bandeja**  
Tray  
Bandeja  
A 23 mm C 189 mm L 88 mm  
H 1" L 7 4/8" W 3 1/2"



21109523  
**Cafeteira**  
Coffee Pot  
Cafetera  
A 195 mm C 220 mm  
L 105 mm Cap. 1152 ml  
H 7 7/8" L 8 1/4"  
W 4 1/2" Cap. 39 oz



21110443  
**Açucareiro**  
Sugar Box  
Azucarero  
A 104 mm C 72 mm  
Cap. 271 ml  
H 4" L 2 3/4"  
Cap. 9 1/2 oz



21110450  
**Leiteira**  
Milk Jug  
Cremera  
A 96 mm C 89 mm L 64 mm Cap. 249 ml  
H 3 7/8" L 3 1/2" W 2 1/2" Cap. 8 3/4 oz



21110446  
**Bandeja**  
Tray  
Bandeja  
A 23 mm C 189 mm L 88 mm  
H 1" L 7 4/8" W 3 1/2"



21110448  
**Cafeteira**  
Coffee Pot  
Cafetera  
A 195 mm C 220 mm  
L 105 mm Cap. 1152 ml  
H 7 7/8" L 8 1/4" W 4 1/2"  
Cap. 39 oz



21111807  
**Prato Marcador**  
Charger Plate  
Plato Presentación  
A 30 mm C 313 mm  
H 1 1/4" L 12 1/2"  
[QSP]



21111809  
**Prato Retangular**  
Rectangular Plate  
Plato Rectangular  
A 30 mm C 274 mm L 190 mm  
H 1 1/4" L 10 4/8" W 7 1/2"  
[QSP]



21110454  
**Prato Marcador**  
Charger Plate  
Plato Presentación  
A 30 mm C 313 mm  
H 1 1/4" L 12 1/2"  
[QSP]



21110453  
**Prato Retangular**  
Rectangular Plate  
Plato Rectangular  
A 30 mm C 274 mm L 190 mm  
H 1 1/4" L 10 4/8" W 7 1/2"  
[QSP]



21109524  
**Bule**  
Tea Pot  
Tetera  
A 143 mm C 234 mm L 128 mm Cap. 1076 ml  
H 5 5/8" L 9 1/2" W 5" Cap. 36 3/8 oz



21118624  
**Conjunto 2 Chávenas Chá com Pires**  
Set 2 Tea Cups & Saucers  
Juego 2 Tazas Té con Platillo



21110447  
**Bule**  
Tea Pot  
Tetera  
A 143 mm C 234 mm L 128 mm Cap. 1076 ml  
H 5 5/8" L 9 1/2" W 5" Cap. 36 3/8 oz



21118625  
**Conjunto 2 Chávenas Chá com Pires**  
Set 2 Tea Cups & Saucers  
Juego 2 Tazas Té c/ Platillo



21114192  
**Conjunto 4 Chávenas Café com Pires**  
Set 4 Coffee Cups & Saucers  
Conjunto 4 Tazas Café con Platillo  
[QSP]



21114196  
**Conjunto 4 Chávenas Café com Pires**  
Set 4 Coffee Cups & Saucers  
Conjunto 4 Tazas Café con Platillo  
[QSP]



# Alma do Porto



NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW

# Carrara



21124351  
**Prato Marcador**  
Charger Plate  
Plato Presentación  
A 19 mm C 331 mm  
H 3/4" L 13"  
[QSP]



21124418  
**Travessa Retangular Grande**  
Large Rectangular Platter  
Fuente Rectangular Grande  
A 19 mm C 419 mm L 252 mm  
H 3/4" L 16 1/2" W 9 3/8"  
[QSP]



21124419  
**Travessa Retangular Pequena**  
Small Rectangular Platter  
Fuente Rectangular Pequena  
A 18 mm L 202 mm C 346 mm  
H 3/8" L 8" W 13 3/8"  
[QSP]



21124427  
**Açucareiro**  
Sugar Bowl  
Azucarero  
A 78 mm C 90 mm Cap. 213 ml  
H 3" W 3 1/2" Cap. 7 1/2 oz  
[QSP]



21124421  
**Saladeira Pequena**  
Small Salad Bowl  
Ensaladera Pequena  
A 68 mm C 213 mm Cap. 1640 ml  
H 2 2/3" L 8 2/3" Cap. 55 1/2 oz  
[QSP]



21124420  
**Saladeira Grande**  
Large Salad Bowl  
Ensaladera Grande  
A 86 mm C 285 mm Cap. 3867 ml  
H 3 2/3" L 11 2/3" Cap. 130 3/4 oz  
[QSP]



21124424  
**Chávena Café com Pires**  
Coffee Cup & Saucer  
Taza Café con Platillo  
A 49 mm C 126 mm Cap. 100 ml  
H 2" L 5" Cap. 3 3/8 oz  
[QSP]



21124425  
**Chávena Chá com Pires**  
Tea Cup & Saucer  
Taza Té con Platillo  
A 48 mm C 147 mm Cap. 146 ml  
H 1 3/4" L 5 3/8" Cap. 5 oz  
[QSP]



21124426  
**Bule**  
Tea Pot  
Tetera  
A 100 mm C 244 mm Cap. 1110 ml  
H 4" L 9 3/8" Cap. 37 1/2 oz  
[QSP]

# Calçada Portuguesa



21126630  
**Prato Bolo com Pé**  
Cake Stand  
Plato Pastas con Pie  
A 116 mm C 284 mm  
H 4 1/2" L 11 1/8"  
[QSP]

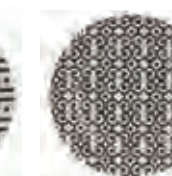
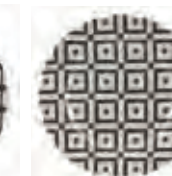
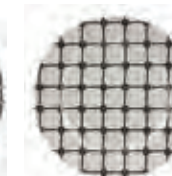
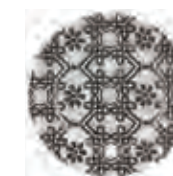
NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW



21126631  
**Bandeja para Torta**  
Tart Tray  
Bandeja Torta  
A 14 mm C 399 mm L 153 mm  
H 1/2" L 15 5/8" W 6"  
[QSP]



21121367  
**Conjunto 4 Chávenas Café com Pires**  
Set 4 Coffee Cups & Saucers  
Juego 4 Tazas Café con Platillo  
[QSP]



21126633  
**Conjunto 4 Pratos Sobremesa**  
Set 4 Dessert Plates  
Juego 4 Platos Postre  
[QSP]



21126632  
**Açucareiro**  
Sugar Box  
Azucarero  
A 100 mm C 145 mm L 57 mm Cap. 269 ml  
H 4" L 5 3/4" W 2 1/4" Cap. 9 oz  
[QSP]

DESIGN BY  
COLINE LE CORRE

DESIGN BY  
MANOELA MEDEIROS

# Love Who You Want



21121379  
**Vaso**  
Vase  
Florero  
A 278 mm C 132 mm  
H 11" L 5 1/2"  
[QSP]

NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW



21125833  
**Prato Marcador Jungle King**  
Charger Plate *Jungle King*  
Plato Presentación *Jungle King*  
A 19 mm C 331 mm  
H 3/4" L 13"  
[QSP]



21125834  
**Prato Marcador Jungle Doña Jirafa**  
Charger Plate *Jungle Doña Jirafa*  
Plato Presentación *Jungle Doña Jirafa*  
A 19 mm C 331 mm  
H 3/4" L 13"  
[QSP]



21121386  
**Conjunto 4 Bases para Copos**  
Set of 4 Coasters  
Juego 4 Bases para Tazas  
[QSP]

Caixa composta por 4 peças com desenhos aleatórios, formando uma personagem completa  
Box includes 4 pieces with random designs, creating a full character  
Caja compuesta por 4 piezas con dibujos aleatorios, formando una figura completa

DESIGN BY  
CHRISTIAN LACROIX



21124768  
**Prato Sobremesa Lacroix Black**  
Dessert Plate *Lacroix Black*  
Plato Postre *Lacroix Black*  
A 28 mm C 230 mm  
H 1 1/2" L 9"  
[QSP]



21124769  
**Prato Sobremesa Jungle King**  
Dessert Plate *Jungle King*  
Plato Postre *Jungle King*  
A 28 mm C 230 mm  
H 1 1/2" L 9"  
[QSP]



21124770  
**Prato Sobremesa Monseigneur Bull**  
Dessert Plate *Monseigneur Bull*  
Plato Postre *Monseigneur Bull*  
A 28 mm C 230 mm  
H 1 1/2" L 9"  
[QSP]



21124771  
**Prato Sobremesa Mamzelle Scarlet**  
Dessert Plate *Mamzelle Scarlet*  
Plato Postre *Mamzelle Scarlet*  
A 28 mm C 230 mm  
H 1 1/2" L 9"  
[QSP]

NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW



21121378  
**Porta-lápis**  
Pencil Holder  
Porta Lápis  
A 108 mm C 74 mm  
H 4 1/4" L 3"  
[QSP]



21121377  
**Caneca**  
Mug  
Mug  
A 112 mm C 111 mm  
L 78 mm Cap. 399 mm  
H 4 3/8" L 4 3/8"  
W 3" Cap. 13 1/2 oz  
[QSP]



21121380  
**Caixa Retangular**  
Rectangular Box  
Caja Rectangular  
A 52 mm C 223 mm L 105 mm  
H 2" L 8 7/8" W 4 1/2"  
[QSP]



21121385  
**Bandeja**  
Tray  
Bandeja  
A 16 mm C 245 mm L 101 mm  
H 5/8" L 9 7/8" W 4"  
[QSP]



21121375  
**Prato Sobremesa Mister Tiger**  
Dessert Plate *Mister Tiger*  
Plato Postre *Mister Tiger*  
A 28 mm C 230 mm  
H 1 1/2" L 9"  
[QSP]



21121376  
**Prato Sobremesa Doña Jirafa**  
Dessert Plate *Doña Jirafa*  
Plato Postre *Doña Jirafa*  
A 28 mm C 230 mm  
H 1 1/2" L 9"  
[QSP]



21121373  
**Prato Sobremesa Miss Harlequin**  
Dessert Plate *Miss Harlequin*  
Plato Postre *Miss Harlequin*  
A 28 mm C 230 mm  
H 1 1/2" L 9"  
[QSP]



21121374  
**Prato Sobremesa Lacroix Lacroix !**  
Dessert Plate *Lacroix Lacroix !*  
Plato Postre *Lacroix Lacroix !*  
A 28 mm C 230 mm  
H 1 1/2" L 9"  
[QSP]



21124772  
**Caixa Regaleira Pequena Monseigneur Bull**  
Small Round Box *Monseigneur Bull*  
Caja Regaleira Pequeña *Monseigneur Bull*  
A 31 mm C 62 mm  
H 1 1/8" L 2 4/8"  
[QSP]



21124773  
**Caixa Regaleira Pequena Jungle King**  
Small Round Box *Jungle King*  
Caja Regaleira Pequeña *Jungle King*  
A 31 mm C 62 mm  
H 1 1/8" L 2 4/8"  
[QSP]



21124774  
**Caixa Regaleira Pequena Doña Jirafa**  
Small Round Box *Doña Jirafa*  
Caja Regaleira Pequeña *Doña Jirafa*  
A 31 mm C 62 mm  
H 1 1/8" L 2 4/8"  
[QSP]



21124775  
**Caixa Regaleira Pequena Mamzelle Scarlet**  
Small Round Box *Mamzelle Scarlet*  
Caja Regaleira Pequeña *Mamzelle Scarlet*  
A 31 mm C 62 mm  
H 1 1/8" L 2 4/8"  
[QSP]

NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW



**MADONES**

21124776  
**Bandeja Madone Nubienne**  
 Tray Madone Nubienne  
 Bandeja Madone Nubienne  
 A 13 mm C 321 mm L 152 mm  
 H ½" L 12 ½" W 6"  
 [QSP]

**MADONES**

21124777  
**Bandeja Madone Byzantine**  
 Tray Madone Byzantine  
 Bandeja Madone Byzantine  
 A 13 mm C 314 mm L 178 mm  
 H ½" L 12 ½" W 7"  
 [QSP]

**MADONES**

21124778  
**Bandeja Madone Atalante**  
 Tray Madone Atalante  
 Bandeja Madone Atalante  
 A 13 mm C 315 mm L 155 mm  
 H ½" L 12 ½" W 6 ½"  
 [QSP]

DESIGN BY  
 CHRISTIAN LACROIX

**CARIBE**

21122101  
**Canjirão**  
 Pitcher  
 Jarra  
 A 170 mm C 229 mm  
 L 166 mm Cap. 2007 ml  
 H 6 ½" L 9"  
 W 6 ½" Cap. 67 ½" oz  
 [QSP]

**CARIBE**

21122104  
**Saladeira**  
 Salad Bowl  
 Ensaladera  
 A 130 mm C 267 mm  
 H 5 ½" L 10 ½"  
 [QSP]

**CARIBE**

21122102  
**Caixa Shaman**  
 Box Shaman  
 Caja Shaman  
 A 77 mm C 151 mm L 91 mm  
 H 3" L 6" W 3 ½"  
 [QSP]

**CARIBE**

21122103  
**Caixa Zebra Girl**  
 Box Zebra Girl  
 Caja Zebra Girl  
 A 77 mm C 151 mm L 91 mm  
 H 3" L 6" W 3 ½"  
 [QSP]

**CARIBE**

21122100  
**Fruteiro**  
 Fruit Bowl  
 Frutero  
 A 161 mm C 318 mm  
 H 6 ½" L 12 ½"  
 [QSP]

**BUTTERFLY PARADE**

21117748  
**Porta-lápis**  
 Pencil Holder  
 Porta Lápis  
 A 108 mm C 74 mm  
 H 4 ¼" L 3"  
 [QSP]

**BUTTERFLY PARADE**

21118980  
**Conjunto 2 Chávenas Café com Pires**  
 Set 2 Coffee Cups & Saucers  
 Juego 2 Tazas Café con Platillo  
 [QSP]

**SOL Y SOMBRA**

21117732  
**Caixa Baralho de Cartas**  
 Card Box  
 Caja Baraja Cartas  
 A 53 mm C 174 mm L 112 mm  
 H 2" L 6 ¾" W 4 ¾"  
 [QSP]

**BUTTERFLY PARADE**

21117866  
**Caixa Oxygen**  
 Oxygen Box  
 Caja Oxygen  
 A 46 mm C 134 mm L 95 mm  
 H 1 ½" L 5 ½" W 3 ¾"  
 [QSP]

**BUTTERFLY PARADE**

21117865  
**Vaso**  
 Vase  
 Florero  
 A 278 mm C 132 mm  
 H 11" L 5 ½" W 6"  
 [QSP]

**BUTTERFLY PARADE**

21117747  
**Acucareiro**  
 Sugar Bowl  
 Azucarero  
 A 136 mm C 67 mm  
 H 5 ½" L 2 ½"  
 [QSP]

**SOL Y SOMBRA**

21118979  
**Conjunto 2 Chávenas Café com Pires**  
 Set 2 Coffee Cups & Saucers  
 Juego 2 Tazas Café con Platillo  
 [QSP]



NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW

# Midnight

A coleção *Midnight*, criada pelo designer alemão Mendel Heit, resulta da combinação entre a herança cultural da Vista Alegre e a contemporaneidade do design. As formas são inspiradas em peças clássicas e históricas que nos remetem ao tempo dos descobrimentos e do encontro de culturas. A decoração resulta da reinterpretação dos desenhos do serviço de mesa *Margão* da Vista Alegre, em azul grande fogo. O resultado são peças com um grande contraste e detalhes de enorme delicadeza.

DESIGN BY  
MENDEL HEIT



21126516  
**Jarra**  
Vase  
Florero  
A 330 mm C 190 mm  
H 13" L 7 1/2"  
[QSP]



21126517  
**Centro Mesa**  
Centrepiece  
Centro Mesa  
A 75 mm C 434 mm  
H 3" L 17"  
[QSP]



The *Midnight* collection results from the combination between the cultural heritage of Vista Alegre and contemporary design. The shapes are inspired by classical and historical pieces recalling the time of discoveries and encounters between cultures. The decoration stems from the reinterpretation of Vista Alegre's *Margão* table service designs in large blue fire. The result is pieces with great contrast and enormous delicacy of detail. A collection created by German designer Mendel Heit.

*La colección Midnight nace de la combinación del patrimonio cultural de Vista Alegre con el diseño contemporáneo. Las formas se inspiran en piezas clásicas e históricas que nos evocan los descubrimientos y el encuentro de culturas. La decoración es el resultado de la reinterpretación de los diseños de la vajilla Margão de Vista Alegre en azul gran fuego. El resultado son piezas de un gran contraste y detalles de extraordinaria delicadeza. Una colección creada por el diseñador alemán Mendel Heit.*



**EVOOQ**  
CONTEMPORARY SCULPTURES

## Gárgulas

O conjunto *Gárgulas* inspira-se na obra escultórica concebida por José Aurélio para o edifício do Arquivo Nacional da Torre do Tombo. Completando o grupo “Os Fatores da História”, a Vista Alegre lança agora duas novas peças: *A Tragédia e a Comédia* e *A Guerra e a Paz*, que se vêm juntar às *Gárgulas O Bem e o Mal* e *O Velho, o Novo e a Morte*.



21124780  
**A Tragédia e a Comédia**  
Tragedy and Comedy  
La Tragedia y la Comedia  
A 153 mm C 158 mm  
H 6" L 6 3/4"  
[QSP]

NEW · NUEVO  
**NOVO**  
NUEVO · NEW



21124779  
**A Guerra e a Paz**  
War and Peace  
La guerra y la Paz  
A 153 mm C 158 mm  
H 6" L 6 3/4"  
[QSP]

DESIGN BY  
JOSÉ AURÉLIO



21123266  
**O Velho, o Novo e a Morte**  
The Old, the Young and Death  
El Viejo, el Nuevo y la Muerte  
A 153 mm C 158 mm  
H 6" L 6 3/4"  
[QSP]



21123265  
**O Bem e o Mal**  
The Good and the Evil  
El Bien y el Mal  
A 153 mm C 158 mm  
H 6" L 6 3/4"  
[QSP]

The set *Gárgulas* finds its inspiration in the sculptural work designed by José Aurélio for the national archive building, *Arquivo Nacional da Torre do Tombo*. Completing the group “*The Perpetrators of History*” we now launch two new gargoyles *Tragedy and Comedy* and *War and Peace*, which are going to join the gargoyles *The Good and the Evil* and *The Old, the Young and Death*.

*El conjunto de Gárgulas está inspirado en la obra escultórica de José Aurélio diseñada para la construcción del Archivo Nacional de la Torre do Tombo. Para completar el grupo “Los creadores de la Historia”, lanzamos ahora dos nuevas gárgolas: La Tragedia y la Comedia y La Guerra y la Paz, que se unen a las gárgolas El Viejo, el Nuevo y la Muerte y El Bien y el Mal.*

## Poison



21122139  
**Garrafa Poison**  
Bottle Poison  
Botella Poison  
A 294 mm C 204 mm  
L 87 mm Cap. 1658 ml  
H 11 1/2" L 8"  
W 3 3/4" Cap. 56 oz  
[QSP]

NEW · NUEVO  
**NOVO**  
 NUEVO · NEW

## Chá, Café e etc.

A sétima edição da Coleção 1+1=1 reinterpreta a obra *Chá, Café e etc.*, de Rui Reininho, pelas mãos da ilustradora Marta Madureira. Esta obra conjuga escrita e música, uma vez que inclui um CD com temas compostos por Rui Reininho e Armando Teixeira, a partir de poemas que o primeiro selecionou.

DESIGN BY  
 RUI REININHO E  
 MARTA MADUREIRA



21125423  
 Set Café (1 Cafeteira e 2 Chávenas Café com Pires) + Livro  
 Coffee Set (1 Coffee Pot and 2 Coffee Cups & Saucers) + Book  
 Juego Café (1 Cafetera y 2 Tazas Café con Platillo) + Libro

The seventh edition of the 1+1=1 collection reinterprets Rui Reininho work *Chá, Café e etc.*, by the hands of the illustrator Marta Madureira. A book that combines writing and music, as it includes a CD with themes written by Rui Reininho and by Armando Teixeira, inspired from a selection of poems.

*La séptima edición de la colección 1+1=1 reinterpreta la obra Chá, Café e etc., de Rui Reininho por las manos de la ilustradora Marta Madureira. Un libro que combina la escrita y la música, incluye un CD con temas compuestos por Rui Reininho y por Armando Teixeira, inspirados en una colección de poemas.*

Edição especial limitada a 555 exemplares, acompanhada pela oferta do livro  
 Special edition limited to 555 examples, which comes with the book  
 Edición especial limitada a 555 ejemplares, acompañada de un libro

COLEÇÃO  
**1+1**  
**=1**





# Kaleido

Fascinado pela longa tradição artesanal na lapidação do cristal, o designer Kevin Smeeing criou *Kaleido*, nova peça da coleção Vista Alegre Gallery, uma caixa inovadora e de enorme complexidade técnica, totalmente lapidada e de grandes dimensões, que realça os efeitos visuais de cada corte, graças à projeção da luz fragmentada através do cristal. *Kaleido* pode ser usada como dois recipientes distintos e a sua aparência muda consoante os objetos nela depositados. Uma edição restrita a 250 unidades numeradas e assinadas pelo autor, constituindo a primeira peça em cristal Vista Alegre de edição limitada.

NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW



48000897  
**Estojo com Caixa**  
Case with Box  
Estuche con Caja  
A 55 mm D 300 mm  
H 2 1/4" D 11 1/2"

Fascinated by the ancestral crafts' tradition of crystal cut, the designer Kevin Smeeing created *Kaleido*, a new piece of the Vista Alegre Gallery collection, an innovative box of great technical complexity, totally cut and of generous dimensions, which enhances the visual effects of each cut, due to the fragmented light projection through the crystal. *Kaleido* can be used as two separated containers and its appearance changes depending on which objects are placed inside it. A restrictive production of 250 pieces numbered and signed by the author, is the first Vista Alegre crystal piece of limited edition.

*Fascinado por la longa tradición de artesanía en la lapidación del cristal, el diseñador Kevin Smeeing ha creado Kaleido, la nueva pieza de la colección de Vista Alegre Gallery, una caja innovadora y de gran complejidad técnica, totalmente lapidada y de grandes dimensiones, realiza los efectos visuales de cada corte, debido a la proyección de luz fragmentada a través del cristal. Kaleido se puede utilizar como dos recipientes distintos y, dependiendo de los objetos que se colocan dentro de ella. Restringiendo su producción a 250 unidades numeradas y firmadas por el autor, es la primera pieza en cristal Vista Alegre de edición limitada.*

**Edição especial numerada e limitada a 250 exemplares**  
Special edition numbered and limited to 250 examples  
Edición especial numerada y limitada de 250 ejemplares

# Exótica



48000865  
**Castiçal Pequeno**  
Small Candlestick  
Candelero Pequeño  
A 110 mm  
H 4 1/8"

48000866  
**Castiçal Grande**  
Large Candlestick  
Candelero Grande  
A 260 mm  
H 10 1/4"



48000174  
**Estojo com Jarra**  
Case with Vase  
Estuche con Florero  
A 250 mm  
H 9 3/8"  
[QSP]

48000173  
**Estojo com Centro de Mesa**  
Case with Centrepiece  
Estuche con Centro de Mesa  
A 94 mm C 340 mm  
H 3 3/8" L 13 3/8"  
[QSP]



**PAPILLON NOIR**  
48001237  
**Caixa**  
Box  
Bombonera  
A 100 mm D 86 mm  
H 4" D 3 3/8"



**PAPILLON NOIR**  
48001247  
**Solitário**  
Bud Vase  
Solitario  
A 200 mm D 80 mm  
H 7 7/8" D 3 1/8"

NEW · NUEVO  
**NOVO**  
NUEVO · NEW



**GABBIA**  
48000822  
**Caixa Alta**  
Large Box  
Bombonera Alta  
A 164 mm D 100 mm  
H 6 1/2" D 4"



**GABBIA**  
48000823  
**Caixa Baixa**  
Small Box  
Bombonera Baja  
A 113 mm D 171 mm  
H 4 1/8" D 6 3/4"



NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW

# Potto

De forte inspiração asiática, na forma e nos motivos, as peças decorativas *Potto* («pote» em japonês) ostentam um complexo padrão geométrico gravado a jato de areia com um luxuoso remate a platina. Uma criação delicada que concilia sabiamente tecnologia e trabalho manual.



48000835  
**Jarra Grande com Platina**  
Large Vase with Platinum  
Florero Grande con Platino  
A 250 mm D 155 mm  
H 9 3/4" D 6 1/8"



48000834  
**Jarra Pequena com Platina**  
Small Vase with Platinum  
Florero Pequeño con Platino  
A 157 mm D 180 mm  
H 6 1/8" D 7"



Asian-inspired, both in form and motifs, decorative *Potto* («pot» in Japanese) pieces bear a complex geometric pattern sandblasting, engraved with a luxurious platinum finish. A delicate creation wisely combining technology and handmade work.

*De inspiración asiática, en su forma y motivos, las piezas decorativas Potto («jarrón» en japonés) están decorados con un complejo estampado geométrico grabado a chorro de arena y acabado con un lujoso borde de platino. Una creación delicada que combina sabiamente la tecnología y el trabajo hecho a mano.*



## DORIAN

48000812  
**Jarra com Ouro**  
Vase with Gold  
Florero con Oro  
A 260 mm D 122 mm  
H 10 1/4" D 4 7/8"  
[QSP]

NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW



## DORIAN

48000811  
**Jarra com Ouro Aberta**  
Vase with Gold  
Florero con Oro  
A 260 mm D 155 mm  
H 10 1/4" D 6 1/8"  
[QSP]



DESIGN BY  
STEPHEN JONES

### BOND

48000155  
**Jarra Pequena**  
Small Vase  
Florero Pequeño  
A 160 mm  
H 6 3/8"



DESIGN BY  
STEPHEN JONES

### BOND

48000156  
**Jarra Média**  
Medium Vase  
Florero Médio  
A 220 mm  
H 8 3/8"



### HANA

48000179  
**Solitário Pequeno**  
Small Bud Vase  
Solitario Pequeño  
A 200 mm  
H 7 7/8"



### HANA

48000180  
**Solitário Grande**  
Large Bud Vase  
Solitario Grande  
A 250 mm  
H 9 3/8"



### MOON

48000201  
**Centro de Mesa**  
Centrepiece  
Centro de Mesa  
A 160 mm D 246 mm  
H 6 3/8" D 9 3/8"



### PIET

48000908  
**Jarra Alta**  
Large Vase  
Florero Alto  
A 300 mm  
H 11 1/2"  
[QSP]



### PIET

48000907  
**Jarra Baixa**  
Small Vase  
Florero Bajo  
A 250 mm  
H 9 3/8"  
[QSP]



### PIET

48000909  
**Saladeira**  
Bowl  
Ensaladera  
A 150 mm D 250 mm  
H 6" D 9 3/8"  
[QSP]

NEW · NUEVO  
**NOVO**  
NUEVO · NEW

### MIRAGE

48000199  
**Jarra**  
Vase  
Florero  
A 360 mm  
H 14 1/8"





GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
NOMINEE  
2016

# Odeon

*Odeon ostenta uma base em mármore negro que contrasta com o brilho luminoso do cristal laboriosamente moldado. Um trabalho digno de contemplação, onde a beleza surge realçada pelas suas grandes dimensões.*



48000828  
**Estojo com Jarra com Base de Mármore**  
Case with Vase with Marble Base  
Estuche con Florero con Base de Mármol  
A 333 mm D 215 mm  
H 13 1/2" D 8 1/2"

*Odeon features a black marble base that contrasts with the shiny brightness of the laboriously-worked crystal. A piece worthy of contemplation, where beauty is enhanced by its large dimensions.*

*Odeon ostenta una base en mármol negro que contrasta con el brillo luminoso del cristal laboriosamente moldeado. Un trabajo digno de contemplación, en el que la belleza surge realzada por sus grandes dimensiones.*



48000827  
**Estojo com Centro de Mesa com Base de Mármore**  
Case with Centrepiece with Marble Base  
Estuche con Centro de Mesa con Base de Mármol  
A 199 mm D 339 mm  
H 7 7/8" D 13 1/2"

# Thalassa

*Thalassa, a deusa grega do mar, é homenageada nesta luxuosa criação, onde a fluidez formal e o despojamento decorativo colocam em evidência a nobreza e pureza dos materiais – o cristal e o mármore.*



48000841  
**Estojo com Centro de Mesa com Base de Mármore**  
Case with Centrepiece with Marble Base  
Estuche con Centro de Mesa con Base de Mármol  
A 110 mm C 400 mm  
H 4 1/2" L 15 3/4"

*Thalassa, the Greek sea goddess, is paid tribute to in this luxurious piece, where the formal fluidity and decorative stripping stress the nobility and purity of materials – crystal and marble.*

*Thalassa, la diosa griega del mar, recibe un homenaje con esta lujosa pieza, donde la fluidez formal y la sobriedad decorativa resaltan la nobleza y pureza de los materiales — cristal y mármol.*

# Vostok

O grande lago subglacial da Antártida, uma das últimas zonas por explorar do planeta, inspira esta peça onde o cristal assume a pureza própria do gelo.

O prato, de linhas limpas, assoma sobre um pé cintilante, cujo trabalho de lapidação joga com um contraste de fragmentos de luz.

NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW

The large subglacial lake in Antarctica, one of the last unexplored areas of the planet, inspired this piece, where the crystal takes on the very purity of ice. The plate, with clean lines, arises from a shimmering stand, whose cutting work ties in with a contrast of light fragments.

El gran lago subglacial de la Antártida, una de las últimas zonas por explorar del planeta, sirve de inspiración a esta pieza, donde el cristal asume la misma pureza del hielo. El plato, de líneas limpias, se eleva sobre un pie brillante, cuya talla juega con el contraste de los rayos de luz.



48000842  
**Prato com Pé**  
Footed Plate  
Plato con Pie  
A 154 mm D 302 mm  
H 6" D 11 1/2"



**SPRING**  
48000255  
**Fruteiro com Pé**  
Fruit Bowl  
Frutero  
A 240 mm D 190 mm  
H 9 1/2" D 7 1/2"



**BAY**  
48000809  
**Taça Pequena**  
Small Bowl  
Ensaladera Pequeña  
A 42 mm C 129 mm  
H 1 1/2" L 5"



**BAY**  
48000808  
**Taça**  
Bowl  
Ensaladera  
A 88 mm C 255 mm  
H 3 1/2" L 10"

**EQUO**

48000814  
**Estojo com Escultura**  
 Case with Sculpture  
 Estuche con Escultura  
 A 275 mm C 265 L 150 mm  
 H 10 3/8" L 10 3/4" W 6"  
 [QSP]

**VOO**

48000357  
**Estojo com Escultura**  
 Case with Sculpture  
 Estuche con Escultura  
 A 178 mm C 300 mm  
 H 7" L 11 1/2"  
 [QSP]



DESIGN BY  
 CRISTINA LEIRIA

**ENAMORAMENTO**

48000322  
**Estojo com Escultura**  
 Case with Sculpture  
 Estuche con Escultura  
 A 215 mm  
 H 8 1/2"  
 [QSP]

**CORACÃO**

48000159  
**Taça Pequena**  
 Small Bowl  
 Bowl Pequena  
 A 37 mm L 147 mm  
 H 1 1/2" W 5 3/4"

**SCULPTURE**

48000392  
**Castiçal**  
 Candlestick  
 Candelero  
 A 90 mm  
 H 3 1/2"

**DIAMANTI**

48000692  
**Castiçal com Pé em Metal**  
 Candlestick with Metal Foot  
 Candelero con Pie en Metal  
 A 275 mm  
 H 10 3/8"  
 [QSP]

**EXTREME**

48000375  
**Centro com 3 Tealights**  
 Tealight Set with 3 Tealights  
 Centro con 3 Portavelas  
 A 115 mm C 405 mm  
 H 4 1/2" L 16"



**AVENUE**  
48000701  
**Frasco**  
Whisky Decanter  
Frasco de Whisky  
A 220 mm Cap. 840 ml  
H 8 ½" Cap. 28 ½ oz  
[QSP]



**AVENUE**  
48000700  
**Balde de Gelo**  
Ice Bucket  
Cubo de Hielo  
A 140 mm D 129 mm  
H 5 ½" D 5"



**AVENUE**  
48000702  
**Copo Baixo**  
Old Fashion  
Vaso de Whisky Bajo  
A 95 mm Cap. 285 ml  
H 3 ¾" Cap. 9 ½ oz  
[QSP]



**AVENUE**  
48000703  
**Copo Alto**  
Highball  
Vaso de Whisky Alto  
A 140 mm Cap. 395 ml  
H 5 ½" Cap. 13 ½ oz  
[QSP]



**AVENUE**  
48000704  
**Ballon**  
Ballon  
Copa de Coñac  
A 145 mm Cap. 450 ml  
H 5 ½" Cap. 15 ¾ oz  
[QSP]



**AVENUE**  
48000770  
**Estojo com Frasco e 4 Copos Baixos**  
Case with Whisky Decanter and 4 Old Fashion  
Estuche con Frasco y 4 Vasos Bajos  
[QSP]



**CINEMA**  
48000771  
**Copo Alto**  
Highball  
Vaso de Whisky Alto  
A 145 mm Cap. 375 ml  
H 5 ¾" Cap. 12 ¾ oz



**CINEMA**  
48000773  
**Frasco**  
Whisky Decanter  
Frasco de Whisky  
A 185 mm Cap. 775 ml  
H 7 ¾" Cap. 26 ½ oz



**CINEMA**  
48000772  
**Copo Baixo**  
Old Fashion  
Vaso de Whisky Bajo  
A 102 mm Cap. 395 ml  
H 4" Cap. 13 ½ oz



**BLUES**  
48000011  
**Balde de Gelo**  
Ice Bucket  
Cubo de Hielo  
A 150 mm D 126 mm  
H 6" D 5"



**BLUES**  
48000012  
**Copo Alto**  
Highball  
Vaso de Whisky Alto  
A 132 mm Cap. 470 ml  
H 5 ½" Cap. 15 ¾ oz  
[QSP]



**BLUES**  
48000013  
**Copo Baixo**  
Old Fashion  
Vaso de Whisky Bajo  
A 105 mm Cap. 540 ml  
H 4 ½" Cap. 19 ¾ oz  
[QSP]



**BLUES**  
48000014  
**Frasco**  
Whisky Decanter  
Frasco de Whisky  
A 277 mm Cap. 2100 ml  
H 11" Cap. 71 oz  
[QSP]



**OLYMPOS**  
48000711  
**Copo Alto**  
Highball  
Vaso de Whisky Alto  
A 153 mm Cap. 375 ml  
H 6" Cap. 12 ¾ oz  
[QSP]



**OLYMPOS**  
48000712  
**Copo Baixo**  
Old Fashion  
Vaso de Whisky Bajo  
A 100 mm Cap. 180 ml  
H 4" Cap. 6 oz  
[QSP]



**OLYMPOS**  
48000714  
**Frasco**  
Whisky Decanter  
Frasco de Whisky  
A 254 mm Cap. 835 ml  
H 10" Cap. 28 ¼ oz  
[QSP]



**OLYMPOS**  
48000794  
**Estojo com Frasco e 4 Copos Baixos**  
Case with Whisky Decanter and 4 Old Fashion  
Estuche con Frasco y 4 Vasos Bajos  
[QSP]

# Portrait



48000093  
**Balde de Gelo**  
Ice Bucket  
Cubo de Hielo  
A 140 mm D 115 mm  
H 5 ½" D 4 ½"



48000094  
**Copo Baixo**  
Old Fashion  
Vaso de Whisky Bajo  
A 97 mm Cap. 265 ml  
H 3 ¾" Cap. 9 oz  
[QSP]



48000347  
**Estojo com Frasco e 4 Copos Baixos**  
Case with Whisky Decanter and 4 Old Fashion  
Estuche con Frasco y 4 Vasos Bajos  
[QSP]



48000095  
**Copo Alto**  
Highball  
Vaso de Whisky Alto  
A 142 mm Cap. 385 ml  
H 5 ½" Cap. 13 oz  
[QSP]



48000096  
**Frasco**  
Whisky Decanter  
Frasco de Whisky  
A 185 mm Cap. 866 ml  
H 7 ¾" Cap. 29 ½ oz  
[QSP]



DESIGN BY  
ALESSANDRO LENARDA

## ZANZIBAR

48000358  
**Estojo com Frasco e 2 Copos Baixos**  
Case with Whisky Decanter and 2 Old Fashion  
Estuche con Frasco y 2 Vasos Bajos



NEW · NUEVO  
**NOVO**  
NUEVO · NEW



## NAIPES

48000793  
**Estojo com 4 Copos Shots**  
Case with 4 Shots  
Estuche con 4 Vasos de Shot  
A 108 mm Cap. 35 ml  
H 4 ¼" Cap. 1 ½ oz  
[QSP]



NEW · NUEVO  
**NOVO**  
NUEVO · NEW

## GENTLEMEN

48000781  
**Estojo com 2 Ballons**  
Case with 2 Ballons  
Estuche con 2 Copas de Coñac  
A 153 mm Cap. 755 ml  
H 6" Cap. 25 ½ oz



## CARROSSEL

48000017  
**Frasco**  
Whisky Decanter  
Frasco de Whisky  
A 150 mm Cap. 700 ml  
H 6" Cap. 23 ½ oz



DESIGN BY  
GERALD GULOTTA

## FANTASY

48000775  
**Estojo com Frasco e 4 Copos Baixos**  
Case with Whisky Decanter and 4 Old Fashion  
Estuche con Frasco y 4 Vasos Bajos  
[QSP]



GERMAN  
DESIGN  
AWARD  
NOMINEE  
2016

# Swinging

Decantar um vinho é um ato cerimonial e de grande precisão. O decantador *Swinging* ostenta motivos que acompanham o balancear do néctar, numa dança de elementos que contribuem para abrir o seu sabor, convidando à prova mais exigente. Uma peça desenvolvida no âmbito do laboratório criativo ID Pool.

DESIGN BY  
HENRIQUE SERBENA



48000853  
Decantador  
Decanter  
Decantador  
A 220 mm D 223 mm Cap. 1680 ml  
H 8 7/8" D 8 7/8" Cap. 56 1/2 oz  
[QSP]



Decanting wine is a ceremonial act requiring great precision. The *Swinging* decanter bears the motifs which follow the swinging of the nectar, within a dance of elements which contribute to unveil its flavour, an invitation to the most demanding tasting. A piece which was designed within the creative ID Pool lab.

*La decantación del vino es un acto ceremonial y de gran precisión. El decantador Swinging está decorado con motivos que acompañan el balanceo del néctar, en un baile de elementos que contribuyen a despertar su sabor.*

*Una invitación a la cata más exigente. Una pieza que fue diseñada en el marco del programa creativo ID Pool.*



NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW



VIDRO  
GLASS

**ADÃO**  
49000196  
Decantador  
Decanter  
Decantador  
A 231 mm Cap. 1250 ml  
H 9" Cap. 42 1/4 oz  
[QSP]

DESIGN BY  
PAOLO FAVARETTO

**RUBY**  
48000852  
Estojo com Decantador com Colher  
Case with Decanter with Spoon  
Estuche con Decantador con Cuchara  
A 219 mm C 154 mm Cap. 1600 ml  
H 8 5/8" L 6" Cap. 54 1/2 oz



DESIGN BY  
ÁLVARO SIZA VIEIRA

**ÁLVARO SIZA**  
48000269  
Decantador  
Decanter  
Decantador  
A 215 mm C 200 mm Cap. 1700 ml  
H 8 1/2" L 7 7/8" Cap. 57 1/2 oz



DESIGN BY  
ÁLVARO SIZA VIEIRA

**ÁLVARO SIZA**  
48000268

Cálice Oficial Vinho do Porto  
Oporto Wine Goblet  
Copa Oficial Vino de Oporto  
A 167 mm Cap. 190 ml  
H 6 5/8" Cap. 6 3/8 oz





**HERON**

48000783  
**Estojo com Frasco**  
 Case with Whisky Decanter  
 Estuche con Frasco de Whisky  
 A 135 mm Cap. 690 ml  
 H 5 1/8" Cap. 23 1/8 oz



**OZ**  
 48000282  
**Garrafa de Vinho**  
 Wine Decanter  
 Botella de Vino  
 A 320 mm Cap. 800 ml  
 H 12 3/8" Cap. 27 oz  
 [QSP]

**FENIX**

48000776  
**Estojo com Frasco com Ouro**  
 Case with Whisky Decanter with Gold  
 Estuche con Frasco de Whisky con Oro  
 A 242 mm Cap. 800 ml  
 H 9 1/2" Cap. 27 oz



**METROPOLIS**  
 48000792  
**Estojo com Frasco com Ouro**  
 Case with Whisky Decanter with Gold  
 Estuche con Frasco de Whisky con Oro  
 A 230 mm Cap. 810 ml  
 H 9" Cap. 27 3/8 oz



VIDRO  
 GLASS

**GAZELLE**

48000895  
**Estojo com Garrafa Gravada**  
 Case with Engraved Decanter  
 Estuche con Botella Grabada  
 A 268 mm Cap. 1380 ml  
 H 10 3/8" Cap. 46 3/8 oz



**JET BLACK**  
 49000194  
**Estojo com Jarra Pequena**  
 Case with Small Vase  
 Estuche con Florero Pequeño  
 A 205 mm D 120 mm  
 H 8" D 4 3/8"  
 [QSP]



**JET BLACK**  
 49000193  
**Estojo com Jarra Grande**  
 Case with Large Vase  
 Estuche con Florero Grande  
 A 250 mm D 143 mm  
 H 9 3/8" D 5 3/8"  
 [QSP]

CLÁSICO

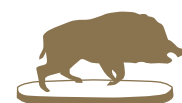
Classic · Clásico



# Javali

Segundo lançamento da coleção *Animais de Caça*, constituída por um exclusivo conjunto de esculturas representando diversos espécimes - entre os quais o *Corço*, o *Gamo*, a *Raposa Vermelha*, o *Muflão* e o *Veado Vermelho* - que habitam diferentes ecossistemas. *Javali* é fruto de um exímio trabalho de investigação, escultura e pintura, e a sua edição é limitada a 190 exemplares numerados.

NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW



21126705  
Javali  
Wild Boar  
Jabalí  
A 160 mm C 280 mm L 100 mm  
H 6 3/4" L 11" W 4"

Edição especial numerada e limitada a 190 exemplares  
Special edition numbered and limited to 190 examples  
Edición especial numerada y limitada de 190 ejemplares



The second launch of the *Game Collection*, consisting of a unique set of sculptures depicting various specimens - including the *Roe Deer*, the *Fallow Deer*, the *Red Fox*, the *Wild Boar*, the *Mouflon* and the *Red Deer* - all of which inhabit different ecosystems. The *Wild Boar*, is a master work of sculpture and painting, numbered and limited to 190 examples.

*La segunda edición de la colección Animales de Caza está compuesta por un conjunto único de esculturas que representan ejemplares de diferentes ecosistemas, como el corzo, el gamo, la zorra roja, el jabalí, el muflón y el ciervo rojo. Jabalí es una obra maestra de escultura y pintura, numerada y limitada a 190 ejemplares.*

Disponível para entrega a partir de dezembro 2016  
Available for delivery from December 2016  
Disponible para entrega a partir de diciembre de 2016

# Gipsy Tea



21121389  
**Bule**  
Tea Pot  
Tetera  
A 140 mm C 263 mm L 158 mm Cap. 1391 ml  
H 5 ½" L 10 ½" W 6 ¾" Cap. 47 oz"



21121393  
**Chávena Chá com Pires Verde**  
Tea Cup & Saucer Green  
Taza Té con Platillo Verde  
A 62 mm C 149 mm Cap. 184 ml  
H 2 ¾" L 5 ¾" Cap. 6 ¾ oz"



21121392  
**Chávena Chá com Pires Lilás**  
Tea Cup & Saucer Lilac  
Taza Té con Platillo Lila  
A 62 mm C 149 mm Cap. 184 ml  
H 2 ¾" L 5 ¾" Cap. 6 ¾ oz"



21121390  
**Chávena Chá com Pires Azul**  
Tea Cup & Saucer Blue  
Taza Té con Platillo Azul  
A 62 mm C 149 mm Cap. 184 ml  
H 2 ¾" L 5 ¾" Cap. 6 ¾ oz"



21121391  
**Chávena Chá com Pires Cinza**  
Tea Cup & Saucer Grey  
Taza Té con Platillo Gris  
A 62 mm C 149 mm Cap. 184 ml  
H 2 ¾" L 5 ¾" Cap. 6 ¾ oz"

# Vila Verde



21096452  
**Chávena Café com Pires**  
Coffee Cup & Saucer  
Taza Café con Platillo  
A 54 mm C 116 mm Cap. 83 ml  
H 2 ½" L 4 ¾" Cap. 2 ¾ oz"



21102446  
**Chávena Café com Pires**  
Coffee Cup & Saucer  
Taza Café con Platillo  
A 54 mm C 116 mm Cap. 83 ml  
H 2 ½" L 4 ¾" Cap. 2 ¾ oz"



21096455  
**Chávena Café com Pires**  
Coffee Cup & Saucer  
Taza Café con Platillo  
A 54 mm C 116 mm Cap. 83 ml  
H 2 ½" L 4 ¾" Cap. 2 ¾ oz"



21102445  
**Chávena Café com Pires**  
Coffee Cup & Saucer  
Taza Café con Platillo  
A 54 mm C 116 mm Cap. 83 ml  
H 2 ½" L 4 ¾" Cap. 2 ¾ oz"



21093355  
**Moldura Quadrada Pequena**  
Small Square Picture Frame  
Porta Fotos Cuadrado Pequeña  
A 6 mm C 136 mm L 100 mm  
H ¼" L 5 ½" W 4"



21096456  
**Moldura Quadrada Grande**  
Large Square Picture Frame  
Porta Fotos Cuadrado Grande  
A 8 mm C 200 mm L 159 mm  
H ½" L 7 ¾" W 6 ¼"

NEW · NUEVO  
**NOVO**  
 NUEVO · NEW

## Abelharuco

*Abelharuco* é o terceiro lançamento da coleção *Aves de Portugal*, constituída por um exclusivo conjunto de esculturas representando aves que habitam o território nacional, entre as quais o *Abelharuco*, a *Alvéola*, o *Pintassilgo*, o *Priolo*, o *Rouxinol-Comum* e o *Verdilhão*. *Abelharuco* resulta de um trabalho de enorme precisão, sendo numerado e limitado a 250 exemplares.



21126544  
**Abelharuco**  
 Bee-Eater  
 Abejaruco  
 A 243 mm C 180 mm L 110 mm  
 H 9 3/4" L 7" W 4 1/8"

*Bee-eater* is the third launch of the collection *Aves de Portugal*. This collection consists of a unique set of sculptures which represent birds inhabiting the country, including the *Goldfinch*, *Bee-eater*, *Wagtail*, common *Nightingale*, *Greenfinch* and *Azores Bullfinch*. *Bee-eater* is a master work of sculpture and painting, numbered and limited to 250 examples.

*Abejaruco* forma parte de la tercera edición de la colección *Aves de Portugal*. Esta colección está compuesta por un conjunto único de esculturas que representan las aves autóctonas del país, entre las que se incluyen el *Abejaruco*, la *Lavandera Blanca* el *Jilguero*, el *Camachuelo* de Azores, el *Ruiseñor Común* y el *Verderón*. *Abejaruco* es una obra maestra de escultura y pintura, numerada y limitada a 250 ejemplares.

Edição especial numerada e limitada a 250 exemplares  
 Special edition numbered and limited to 250 examples  
 Edición especial numerada y limitada de 250 ejemplares

# Niceia



21121396  
**Caixa Regaleira Pequena**  
Small Round Box  
Caja Redonda Pequeña  
A 31 mm C 62 mm  
H 1 3/8" L 2 1/4"  
[QSP]



21121399  
**Caixa Regaleira Oitavada**  
Small Octagonal Box  
Caja Octogonal Pequeña  
A 41 mm C 92 mm  
H 1 3/8" L 3 3/8"  
[QSP]



21121401  
**Vaso Jardim**  
Vase Jardim  
Florero Jardim  
A 184 mm C 184 mm  
H 7 1/4" L 7 1/4"  
[QSP]



21121395  
**Jarra Nanquim**  
Vase Nanquim  
Florero Nanquim  
A 268 mm C 152 mm  
H 10 5/8" L 6" W 1 8/8"  
[QSP]



21121398  
**Covilhete Pequeno**  
Small Octagonal Dish  
Centro Octogonal Pequeño  
A 27 mm C 208 mm  
H 1" L 8 1/8"  
[QSP]



21121397  
**Cinzeiro José Manuel**  
Salt Cellar José Manuel  
Cenicero José Manuel  
A 35 mm C 107 mm L 81 mm  
H 1 3/8" L 4 1/8" W 3 1/8"  
[QSP]



21121402  
**Talha Chinesa**  
Pot Chinese  
Tibor Chinesa  
A 408 mm C 233 mm  
H 16" L 9 1/8"  
[QSP]



21121394  
**Jarra Charleston**  
Vase Charleston  
Florero Charleston  
A 283 mm C 122 mm  
H 11 1/8" L 4 1/8"  
[QSP]



21121403  
**Frasco Albuquerque**  
Albuquerque Flask  
Frasco Albuquerque  
A 120 mm C 107 mm L 56 mm  
H 4 3/8" L 4 1/8" W 2 1/8"  
[QSP]



21121400  
**Tigela Pero Faria**  
Bowl Pero Faria  
Bowl Pero Faria  
A 117 mm C 249 mm  
H 4 3/8" L 9 1/8"  
[QSP]

# Izmir



21124031  
**Cinzeiro José Manuel**  
Salt Cellar José Manuel  
Cenicero José Manuel  
A 35 mm C 107 mm L 81 mm  
H 1 3/8" L 4 1/8" W 3 1/8"  
[QSP]



21124032  
**Caixa Luanda**  
Box Luanda  
Caja Luanda  
A 64 mm C 82 mm  
H 2 1/2" L 3 3/8"  
[QSP]



21124029  
**Frasco Sextavado**  
Hexagonal Flask  
Frasco Hexagonal  
A 144 mm C 87 mm  
H 5 3/8" L 3 3/8"  
[QSP]



21124033  
**Bandeja Cascais Retangular**  
Rectangular Tray  
Bandeja Rectangular  
A 34 mm C 191 mm L 152 mm  
H 1 1/8" L 7 1/2" W 6"  
[QSP]



21124034  
**Concha Oriental**  
Oriental Shell  
Concha Oriental  
A 49 mm C 208 mm L 206 mm  
H 2" L 8 1/8" W 8 1/8"  
[QSP]



21124030  
**Caixa Regaleira Pequena**  
Small Round Box  
Caja Regaleira Redonda Pequeña  
A 31 mm C 62 mm  
H 1 3/8" L 2 1/4"  
[QSP]



21124036  
**Vaso Jardim**  
Vase Jardim  
Florero Jardim  
A 184 mm C 184 mm  
H 7 1/4" L 7 1/4"  
[QSP]

21124037  
**Talha Pequim**  
Pot Pequim  
Tibor Pequim  
A 308 mm C 124 mm  
H 12 1/8" L 4 7/8"  
[QSP]

# Paço Real

*Paço Real* reveste-se de um enorme valor histórico e cultural. Resultado da colaboração entre a Vista Alegre e o Palácio Nacional da Ajuda, inspira-se num serviço de jantar brasonado, do século XIX, existente no acervo do Palácio. Um conjunto com decoração nobiliárquica, plena de cor e encanto.



21124228  
**Bandeja Grande**  
Large Tray  
Bandeja Grande  
A 50 mm C 340 mm L 230 mm  
H 2" L 13 3/8" W 9"  
[QSP]



21123519  
**Bandeja Pequena**  
Small Tray  
Bandeja Pequeña  
A 46 mm C 278 mm L 192 mm  
H 1 7/8" L 11" W 7 5/8"  
[QSP]



21123526  
**Concha Oriental**  
Oriental Shell  
Concha Oriental  
A 49 mm C 208 mm L 206 mm  
H 2" L 8 1/8" W 8 1/8"  
[QSP]



21123520  
**Cinzeiro Tcheco Milho**  
Tcheco Ashtray Corn  
Cenicero Tcheco Maiz  
A 16 mm C 139 mm  
H 5/8" L 5 1/2"  
[QSP]



21123521  
**Cinzeiro Tcheco Cacau**  
Tcheco Ashtray Cocoa  
Cenicero Tcheco Cacao  
A 16 mm C 139 mm  
H 5/8" L 5 1/2"  
[QSP]



21123522  
**Cinzeiro Tcheco Banana**  
Tcheco Ashtray Banana  
Cenicero Tcheco Plátano  
A 16 mm C 139 mm  
H 5/8" L 5 1/2"  
[QSP]



21123523  
**Cinzeiro Tcheco Laranja**  
Tcheco Ashtray Orange  
Cenicero Tcheco Naranja  
A 16 mm C 139 mm  
H 5/8" L 5 1/2"  
[QSP]



21123524  
**Cinzeiro Tcheco Flores**  
Tcheco Ashtray Flowers  
Cenicero Tcheco Flores  
A 16 mm C 139 mm  
H 5/8" L 5 1/2"  
[QSP]



21123525  
**Cinzeiro Tcheco Pêssego**  
Tcheco Ashtray Peach  
Cenicero Tcheco Melocotón  
A 16 mm C 139 mm  
H 5/8" L 5 1/2"  
[QSP]



21123527  
**Cinzeiro José Manuel**  
Salt Cellar José Manuel  
Cenicero José Manuel  
A 35 mm C 107 mm L 81 mm  
H 1 3/8" L 4 1/8" W 3 1/8"  
[QSP]



21123528  
**Pote Creme**  
Cream Pot  
Tarro Crema  
A 87 mm C 68 mm Cap. 126 ml  
H 3 3/8" L 2 3/8" Cap. 4 1/4 oz  
[QSP]



21123529  
**Caixa Mildred**  
Mildred Box  
Caja Mildred  
A 71 mm C 136 mm L 105 mm  
H 2 7/8" L 5 3/8" W 4 1/8"  
[QSP]

*Paço Real* is of enormous historic and cultural value. The result of the cooperation between Vista Alegre and the Palácio Nacional da Ajuda, inspired by a dinner service emblazoned from the 19<sup>th</sup> century, which exists in the palace collection. A set with noble decoration, rich in color and charm.

*Resultado de la cooperación entre Vista Alegre y el Palácio Nacional da Ajuda, esta pieza de gran valor histórico y cultural está inspirada en una vajilla del siglo XIX decorada con el escudo real, que existe en la colección del palacio. Un conjunto con una decoración noble, rica de color y encanto.*



**JUBILEE**  
48000824  
Poncheira  
Punch Bowl  
Ponchera  
A 207 mm D 225 mm  
H 8 1/2" D 8 7/8"



**BLUE BIRD**  
48000690  
Estojo com Jarra Gravada  
Case with Engraved Vase  
Estuche con Florero Grabado  
A 345 mm  
H 13 1/2"

# Palazzo



48000220  
**Bomboneira Pequena**  
Small Candy Box  
Bombonera Pequeña  
A 208 mm D 200 mm  
H 8 1/2" D 7 7/8"

NEW · NUEVO  
**NOVO**  
NUEVO · NEW



48000829  
**Fruteiro com Pé Pequeno**  
Small Fruit Bowl  
Frutero Pequeño  
A 116 mm D 200 mm  
H 4 1/2" D 7 7/8"



48000830  
**Fruteiro com Pé Médio**  
Medium Fruit Bowl  
Frutero Medio  
A 149 mm D 250 mm  
H 5 3/4" D 9 3/4"



48000831  
**Fruteiro com Pé Alto**  
Large Fruit Bowl  
Frutero Alto  
A 172 mm D 300 mm  
H 6 3/4" D 11 1/2"



NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW

# Zahara

As pequenas jarras *Zahara*, laboriosamente trabalhadas pelos artesãos da Vista Alegre, espalham um refrescante exotismo. A elegante embalagem gift completa a sua exuberância discreta.



48000844  
**Mini-jarra**  
Mini Vase  
Mini Florero  
A 95 mm D 77 mm  
H 3 3/4" D 3"  
[QSP]



48000846  
**Mini-jarra**  
Mini Vase  
Mini Florero  
A 112 mm D 83 mm  
H 4 3/8" D 3 3/8"  
[QSP]



48000843  
**Mini-jarra**  
Mini Vase  
Mini Florero  
A 132 mm D 74 mm  
H 5 1/8" D 3"  
[QSP]



48000845  
**Mini-jarra**  
Mini Vase  
Mini Florero  
A 131 mm D 68 mm  
H 5 1/8" D 2 7/8"  
[QSP]



48000847  
**Mini-jarra**  
Mini Vase  
Mini Florero  
A 119 mm D 86 mm  
H 4 7/8" D 3 3/8"  
[QSP]



The small jars *Zahara*, masterfully worked by Vista Alegre craftspeople, spread a refreshingly exotic touch. The elegant gift packaging completes its discreet exuberance.

*Los pequeños jarrones Zahara trabajados con esmero por los artesanos de Vista Alegre, espalzan un refrescante toque de exotismo. La elegante caja regalo completa su exuberancia discreta.*



NEW · NUEVO  
**NOVO**  
 NUEVO · NEW

# Golden Monkey

Dois mil e dezasseis é o Ano do Macaco no zodíaco chinês. Um ano que, segundo a tradição local, traz maneiras novas e pouco convencionais de fazer as coisas. Assim é o frasco *Golden Monkey*, com um original macaco estilizado em decalque a ouro e um símbolo a ouro na rolha, que reproduz o padrão, gravado e pintado manualmente.

Two thousand and sixteen is the year of the monkey in the Chinese zodiac calendar. A year which, according to local tradition, brings new and unconventional ways of doing things. Such as the flask *Golden Monkey*, with an original stylized monkey on the gold decal and the gold symbol on the stopper, reproducing the pattern, engraved and hand painted.

*Dos mil dieciséis es el año del mono en el horóscopo chino. Un año que, según la tradición local, trae formas nuevas y poco convencionales de hacer las cosas. Así es la botella Golden Monkey, decorada con un original mono estilizado en calcomanía de oro y con un símbolo de oro en el tapón, grabado y pintado a mano, que reproduce el motivo.*



48000782  
**Frasco com Ouro**  
 Whisky Decanter with Gold  
 Frasco de Whisky con Oro  
 A 230 mm Cap. 800 ml  
 H 9" Cap. 27 oz



## ATLAS

48000005  
**Frasco**  
 Whisky Decanter  
 Frasco de Whisky  
 A 230 mm Cap. 800 ml  
 H 9" Cap. 27 oz  
 [QSP]



## CRONOS

48000025  
**Frasco**  
 Whisky Decanter  
 Frasco de Whisky  
 A 200 mm Cap. 900 ml  
 H 7 7/8" Cap. 30 3/4 oz  
 [QSP]



### S. CARLOS

48000797  
**Estojo com Garrafa Ship's e 2 Cálices de Licor**  
 Case with Ship's Decanter and 2 Cordials  
 Estuche con Botella Barco y 2 Copas de Licor  
 A 186 mm Cap. 700 ml  
 H 7 1/8" Cap. 23 3/8 oz



### RINASCENTE

48000100  
**Estojo com Frasco com Ouro**  
 Case with Whisky Decanter with Gold  
 Estuche con Frasco de Whisky con Oro  
 A 235 mm Cap. 750 ml  
 H 9 1/4" Cap. 25 1/8 oz



### S. CARLOS

48000798  
**Estojo com Garrafa Ship's**  
 Case with Ship's Decanter  
 Estuche con Botella Barco  
 A 186 mm Cap. 700 ml  
 H 7 1/8" Cap. 23 3/8 oz



### S. CARLOS

48000796  
**Cálice de Licor**  
 Cordial  
 Copa de Licor  
 A 105 mm  
 H 4 1/8"



48000742  
**Cálice de Vinho Branco**  
 White Wine Goblet  
 Copa de Vino Blanco  
 A 180 mm Cap. 145 ml  
 H 7" Cap. 5 oz



48000741  
**Cálice de Vinho Tinto**  
 Red Wine Goblet  
 Copa de Vino Tinto  
 A 190 mm Cap. 225 ml  
 H 7 1/2" Cap. 7 3/8 oz



48000738  
**Jarro**  
 Pitcher  
 Jarra  
 A 220 mm Cap. 1132 ml  
 H 8 3/8" Cap. 38 3/8 oz

# Jardim



48000739  
**Garrafa de Vinho**  
 Wine Decanter  
 Botella de Vino  
 A 360 mm Cap. 1200 ml  
 H 14 1/8" Cap. 40 1/2 oz



48000743  
**Cálice de Licor**  
 Cordial  
 Copa de Licor  
 A 160 mm Cap. 55 ml  
 H 6 3/8" Cap. 1 7/8 oz



48000744  
**Flute**  
 Flute  
 Copa Flauta  
 A 230 mm Cap. 170 ml  
 H 9" Cap. 5 3/4 oz



48000740  
**Cálice de Água**  
 Water Goblet  
 Copa de Água  
 A 200 mm Cap. 225 ml  
 H 7 7/8" Cap. 7 3/8 oz

NEW · NUEVO  
**NOVO**  
 NUEVO · NEW



NEW · NUEVO  
NOVO  
NUEVO · NEW

## Clipper

**Clipper** reinterpreta a histórica garrafa de Porto, de forma generosa, base larga e pescoço curto, habitualmente usada nos barcos na primeira metade do século XVIII. O tema náutico é reforçado pela gravação na rolha do tipo de veleiro que dá nome à peça, substituindo-se ao brasão de outrora.

*Clipper* generously reinterprets the historic bottle of port wine, featuring a wide base and a short neck, a form commonly used in ships during the first half of the 18<sup>th</sup> century. The nautical theme is reinforced by the engraving of the category of the sailboat in the stopper which gave it name, replacing the coat of arms of past times.

*Clipper reinterpreta la historia de la botella de vino de Oporto, de base ancha y cuello corto, comúnmente utilizada en los barcos durante la primera mitad del siglo XVIII. El tema náutico es reforzado por el grabado en el tapón del velero que da nombre a la pieza, en sustitución del escudo que tenía antiguamente.*



48000774  
Garrafa Ship's  
Ship's Decanter  
Botella Barco  
A 195 mm D 212 mm Cap. 1310 ml  
H 7 ½" D 8 ½" Cap. 44 ½ oz

# Teddy Bear



48000839  
**Estojo com Escultura Laço Azul**  
 Case with Sculpture Blue Lace  
 Estuche con Escultura Lazo Azul  
 A 100 mm C 49 mm  
 H 4" L 2"  
 [QSP]



48000840  
**Estojo com Escultura Laço Rosa**  
 Case with Sculpture Pink Lace  
 Estuche con Escultura Lazo Rosa  
 A 100 mm C 49 mm  
 H 4" L 2"  
 [QSP]



48000838  
**Estojo com Caixa Laço Rosa**  
 Case with Box Pink Lace  
 Estuche con Caja Lazo Rosa  
 A 148 mm D 110 mm  
 H 5 ½" D 3 ¾"



48000837  
**Estojo com Caixa Laço Azul**  
 Case with Box Blue Lace  
 Estuche con Caja Lazo Azul  
 A 148 mm D 110 mm  
 H 5 ½" D 3 ¾"



VIDRO  
 GLASS



**VENEZIA**  
 49000024  
**Caixa Média**  
 Medium Box  
 Bombonera Media  
 A 214 mm D 185 mm  
 H 8 ¾" D 7 ½"



**VENEZIA**  
 49000023  
**Caixa Grande**  
 Large Box  
 Bombonera Grande  
 A 305 mm D 142 mm  
 H 12" D 5 ¾"



**VENEZIA**  
 49000025  
**Caixa Pequena**  
 Small Box  
 Bombonera Pequena  
 A 155 mm D 102 mm  
 H 6 ½" D 4"



**BICOS**  
 49000061  
**Pack com 4 Cálices Água - Cinza**  
 Set with 4 Water Goblets - Grey  
 Pack con 4 Copas de Agua - Gris  
 A 170 mm Cap. 280 ml  
 H 6 ¾" Cap. 9 ½ oz  
 [QSP]



**BICOS**  
 49000065  
**Pack com 4 Cálices Vinho Tinto - Vermelho**  
 Set with 4 Red Wine Goblets - Red  
 Pack con 4 Copas de Vino Tinto - Rojo  
 A 153 mm Cap. 210 ml  
 H 6" Cap. 7 ½ oz



**BICOS**  
 49000089  
**Pack com 4 Flutes - Vermelho**  
 Set with 4 Flutes - Red  
 Pack con 4 Copas Flauta - Rojo  
 A 190 mm Cap. 110 ml  
 H 7 ½" Cap. 3 ¾ oz



**BICOS**  
 49000070  
**Pack com 4 Cálices Vinho Branco - Incolor**  
 Set with 4 White Wine Goblets - Clear  
 Pack con 4 Copas de Vino Blanco - Incolor  
 A 127 mm Cap. 140 ml  
 H 5" Cap. 4 ¾ oz



**BICOS**  
 49000078  
**Pack com 4 Cálices Licor - Incolor**  
 Set with 4 Cordials - Clear  
 Pack con 4 Copas de Licor - Incolor  
 A 101 mm Cap. 55 ml  
 H 4" Cap. 1 ½ oz

NATAL

Christmas · Navidad





### CHEFS' COLLECTION

21118984

**PACK COUVERT**  
1 Bandeja Retangular, 3 Taças de Acepipes,  
1 Prato 24 cm, 1 Prato Surpresa com Tampa,  
Livro de Receitas Chef Vítor Sobral

**PACK COUVERT**  
1 Rectangular Tray, 3 Aperitif Bowls,  
1 Plate 24 cm, 1 Surprise Dish & Lid,  
Recipe Book Chef Vítor Sobral

**PACK COUVERT**  
1 Fuente Rectangular, 3 Tazas Aperitivos,  
1 Plato 24 cm, 1 Plato Sorpresa con Tapa,  
Libro de Cocina Chef Vítor Sobral



### CHEFS' COLLECTION

21121404

**PACK ESPIRAL**  
Conjunto 2 Pratos Espiral,  
Livro de Receitas Chef Benoît Sinthon

**PACK ESPIRAL**  
Set 2 Plates Espiral,  
Recipe Book Chef Benoît Sinthon

**PACK ESPIRAL**  
Conjunto 2 Platos Espiral,  
Libro de Cocina Chef Benoît Sinthon



### FOOD & STYLE

21118983

**PACK ESPUMANTE**  
2 Flutes Ornaments  
1 Garrafa Espumante

**PACK SPARKLING WINE**  
2 Flutes Ornaments  
1 Bottle Sparkling Wine

**PACK VINO ESPUMOSO**  
2 Flutes Ornaments  
1 Botella Vino Espumoso



### FOOD & STYLE

21118982

**PACK DEGUSTAÇÃO AZEITE**  
3 Pratos Degustação Azeite  
1 Bandeja Baguete  
1 Garrafa Azeite

**PACK OLIVE OIL TASTING**  
3 Olive Oil Tasting Dishes  
1 Tray Baguete  
1 Bottle Olive Oil

**PACK DEGUSTACIÓN OLIVA**  
3 Platos Degustación Oliva  
1 Bandeja Baguete  
1 Botella Oliva



DESIGN BY  
SANDRA FERRO

### NATAL 2016

21126468

**Prato Natal 2016**  
Christmas Plate 2016  
Plato Navidad 2016  
A 28 mm C 230 mm  
H 1 1/2" L 9"



### XMAS TREE

21121406

**Árvore de Natal 3 Andares**  
Christmas Tree 3 Floors  
Árbol de Navidad 3 Plantas  
A 273 mm C 180 mm  
H 10 3/4" L 7"



DESIGN BY  
DAVID MARQUES

### DÉLICE

21116980

**Caixa**  
Box  
Caja  
A 95 mm C 119 mm  
H 3 3/4" L 4 3/4"  
[QSP]

# Christmas Magic



21114458  
**Bandeja Grande**  
Large Tray  
Bandeja Grande  
A 28 mm C 397 mm L 205 mm  
H 1 1/2" L 15 5/8" W 8"



21114459  
**Bandeja Retangular Funda**  
Deep Rectangular Tray  
Bandeja Rectangular Honda  
A 51 mm C 500 mm L 154 mm  
H 2" L 19 3/4" W 6"



21114460  
**Bandeja Retangular**  
Rectangular Tray  
Bandeja Rectangular  
A 28 mm C 500 mm L 154 mm  
H 1 1/2" L 19 3/4" W 6"



PF423874  
**Bandeja Torta**  
Tart Tray  
Bandeja Torta  
A 14 mm C 399 mm L 153 mm  
H 3/8" L 15 3/4" W 6"



21121420  
**Pendente Cavalo Baloço**  
Rocking Horse Ornament  
Ornamento Caballo de  
Balancín  
A 4 mm C 107 mm L 78 mm  
H 1/8" L 4 1/2" W 3"



21121421  
**Pendente Comboio**  
Pendent Train Ornament  
Ornamento Tren  
A 4 mm C 107 mm L 72 mm  
H 1/8" L 4 1/2" W 2 3/4"



21121425  
**Pendente Corneta**  
Buglet Ornament  
Ornamento Corneta  
A 4 mm C 104 mm L 83 mm  
H 1/8" L 4" W 3 1/4"



21121422  
**Pendente Cavalo e Trenó**  
Horse and Sleigh Ornament  
Ornamento Caballo y Trineo  
A 4 mm C 115 mm L 70 mm  
H 1/8" L 4 1/2" W 2 3/4"



21121424  
**Pendente Soldado e Tambor**  
Soldier and Drum Ornament  
Ornamento Soldado y Tambor  
A 4 mm C 96 mm L 80 mm  
H 1/8" L 3 7/8" W 3 1/2"



21121423  
**Pendente Soldados**  
Soldiers Ornament  
Ornamento Soldados  
A 4 mm C 105 mm L 85 mm  
H 1/8" L 4 1/2" W 3 1/2"

# Paseo



21118977  
**Sino Natal**  
Christmas Bell  
Campana Navidad  
A 120 mm C 100 mm  
H 4 3/4" W 4"



21118975  
**Bola Natal**  
Christmas Ball  
Bola Navidad  
A 108 mm C 100 mm  
H 4 1/4" L 4"





**BERCO**  
48000154  
Presépio  
Holly Family  
Nacimiento  
A 120 mm L 53 mm C 115 mm  
H 4 3/4" L 2" W 4 1/2"



DESIGN BY  
CRISTINA LEIRIA  
**FAMÍLIA**  
48000325  
Estojo com Presépio  
Case with Holly Family  
Estuche con Nacimiento  
A 170 mm  
H 6 3/4"



DESIGN BY  
CRISTINA LEIRIA  
**PRESÉPIO**  
48000231  
Escultura Presépio com 3 Peças  
Holly Family Sculpture with 3 Pieces  
Escultura Nacimiento con 3 Piezas  
A 245 mm C 225 mm  
H 9 3/4" W 8 3/4"

# Christmas Village

21123456  
**Casa do Soldado**  
 Soldier Home  
 Casa del Soldado  
 A 127 mm C 60 mm L 61 mm  
 H 5" L 2 ½" W 2 ¾"



DESIGN BY  
 ILARIA INNOCENTI  
 E GIORGIO  
 LABORATORE



21123457  
**Casa da Rena**  
 Reindeer Home  
 Casa del Reno  
 A 77 mm C 93 mm L 59 mm  
 H 3" L 3 ¾" W 2 ½"



21123518  
**Casa da Árvore de Natal**  
 Christmas Tree Home  
 Casa del Árbol de Navidad  
 A 112 mm C 71 mm L 59 mm  
 H 4 ½" L 2 ¾" W 2 ½"



**GLITTER**  
 48000376  
**Tealight com Árvore de Natal**  
 Tealight Christmas Tree  
 Portavelas Árbol de Navidad  
 A 110 mm L 95 mm  
 H 4 ½" W 3 ¾"



**SCINTILLA**  
 48000391  
**Tealight**  
 Tealight  
 Portavelas  
 A 110 mm L 95 mm  
 H 4 ½" W 3 ¾"



**GLITTER**  
 48000377  
**Tealight com Floco de Neve**  
 Tealight Snowflake  
 Portavelas Copo de Nieve  
 A 110 mm L 95 mm  
 H 4 ½" W 3 ¾"



**ESTRELA**  
 48000373  
**Castiçal**  
 Candlestick  
 Candelero  
 A 40 mm C 100 mm  
 H 1 ½" L 4"



**ESTRELA CADENTE**  
 48000374  
**Castiçal**  
 Candlestick  
 Candelero  
 A 30 mm L 155 mm  
 H 1 ½" W 6 ½"

# Chasing Stars



21119136  
**Cinzeiro Tcheco**  
Tcheco Ashtray  
Cenicero Tcheco  
A 16 mm C 139 mm  
H 5/8" L 5 1/2"



21119137  
**Cinzeiro Tcheco**  
Tcheco Ashtray  
Cenicero Tcheco  
A 16 mm C 139 mm  
H 5/8" L 5 1/2"



21119138  
**Cinzeiro Tcheco**  
Tcheco Ashtray  
Cenicero Tcheco  
A 16 mm C 139 mm  
H 5/8" L 5 1/2"



21119135  
**Bola Natal**  
Christmas Ball  
Bola Navidad  
A 108 mm C 100 mm  
H 4 1/4" L 4"



21119139  
**Cinzeiro Tcheco**  
Tcheco Ashtray  
Cenicero Tcheco  
A 16 mm C 139 mm  
H 5/8" L 5 1/2"



21119140  
**Conjunto 2 Chávenas Café com Pires**  
Set 2 Coffee Cups & Saucers  
Juego 2 Tazas Café con Platillo

DESIGN BY  
PEDRO SOUSA  
PEREIRA



**NATAL**  
48000202  
**Árvore de Natal**  
Christmas Tree  
Árbol de Navidad  
A 121 mm D 90 mm  
H 4 3/4" D 3 1/2"



DESIGN BY  
CRISTINA LEIRIA  
**ÁRVORE**  
48000152  
**Conjunto com 6 Peças Árvore de Natal**  
Christmas Tree Set with 6 Pieces  
Conjunto 6 Piezas Árbol de Navidad  
A 320 mm L 195 mm  
H 12 3/8" W 7 3/8"

# Angels



21115124  
**Travessa Grande**  
Large Platter  
Fuente Grande  
A 19 mm C 419 mm L 252 mm  
H 3/4" L 16 1/2" W 10"



21115123  
**Prato Marcador**  
Charger Plate  
Plato Presentación  
A 30 mm C 313 mm  
H 1 1/8" L 12 1/2"



21115125  
**Travessa Pequena**  
Small Platter  
Fuente Pequeña  
A 18 mm C 346 mm L 202 mm  
H 5/8" L 13 3/8" W 8"



21115126  
**Saladeira**  
Salad Bowl  
Ensaladera  
A 86 mm C 285 mm Cap. 3267 ml  
H 3 3/8" L 11 3/8" Cap. 110 1/2 oz



21115127  
**Centro Mesa**  
Centrepiece  
Centro Mesa  
A 130 mm C 420 mm L 290 mm  
H 5 1/8" L 16 1/2" W 11 3/8"



21121911  
**Pendente Anjo Azul**  
Ornament Blue Angel  
Ornamento Ángel Azul  
A 3 mm C 117 mm L 98 mm  
H 1/8" L 4 3/8" W 3 3/8"



21121912  
**Pendente Anjo Verde**  
Ornament Green Angel  
Ornamento Ángel Verde  
A 3 mm C 117 mm L 82 mm  
H 1/8" L 4 3/8" W 3 3/8"



21121913  
**Pendente Rena com Sino**  
Ornament Reindeer with Christmas Bell  
Ornamento Reno con Campana de Navidad  
A 3 mm C 117 mm L 82 mm  
H 1/8" L 4 3/8" W 3 3/8"



21121914  
**Pendente Rena com Prenda**  
Ornament Reindeer with Present  
Ornamento Reno con Regalo  
A 4 mm C 118 mm L 51 mm  
H 1/8" L 4 3/8" W 2"

# Noel

NEW · NUEVO  
**NOVO**  
NUEVO · NEW



21126642  
**Prato Bolo com Pé Pequeno**  
Small Cake Stand  
Plato Pastas con Pie Pequeño  
A 68 mm C 172 mm  
H 2 3/8" L 6 7/8"



21126634  
**Prato Bolo com Pé Grande**  
Large Cake Stand  
Plato Pastas con Pie Grande  
A 116 mm C 284 mm  
H 4 3/8" L 11 1/8"



21126635  
**Taça 9 cl**  
Bowl 9 cl  
Taza 9 cl  
A 49 mm C 62 mm Cap 100 ml  
H 2" L 2 3/8" Cap. 3 3/8 oz



21126636  
**Taça 13 cl**  
Bowl 13 cl  
Taza 13 cl  
A 48 mm C 77 mm Cap 143 ml  
H 1 7/8" L 3" Cap. 4 3/8 oz



21126637  
**Taça 28 cl**  
Bowl 28 cl  
Taza 28 cl  
A 59 mm C 89 mm Cap 264 ml  
H 2 1/8" L 3 1/2" Cap. 8 3/8 oz



21126638  
**Chávena Café com Pires**  
Coffee Cup & Saucer  
Taza Café con Platillo  
A 49 mm C 126 mm Cap 100 ml  
H 2" L 5" Cap. 3 3/8 oz



21126639  
**Chávena Café com Pires**  
Coffee Cup & Saucer  
Taza Café con Platillo  
A 49 mm C 126 mm Cap 100 ml  
H 2" L 5" Cap. 3 3/8 oz



21126640  
**Açucareiro**  
Sugar Box  
Azucarero  
A 78 mm C 90 mm Cap 213 ml  
H 3" L 3 1/2" Cap. 7 1/8 oz



ESCRITÓRIO

Office · Oficina

# Chicago

O luxuoso conjunto de escritório *Chicago* presta homenagem ao estilo de arquitetura e urbanismo que prosperou naquela cidade e que esteve na base da construção dos arranha-céus. Estão aqui presentes a economia de elementos decorativos e a preponderância das linhas geométricas dinâmicas. Graças à tampa em madeira, a caixa ganha uma nobreza adicional.



48000855  
**Porta-canetas**  
Pen Holder  
Porta Lapices  
A 100 mm L 71 mm C 115 mm  
H 4" W 2 ½" L 4 ½"



48000856  
**Caixa com Tampa de Madeira**  
Box with Wood Cover  
Caja com Tapa de Madera  
A 81 mm L 152 mm C 260 mm  
H 3 ½" W 6" L 10 ¼"



48000854  
**Porta-clips**  
Clip Holder  
Porta Clips  
A 56 mm L 134 mm C 140 mm  
H 2 ½" W 5 ½" L 5 ½"



**CRYSTAL TIME**  
48000857  
**Estojo com Relógio**  
Case with Clock  
Estuche con Reloj  
A 209 mm C 116 mm  
H 8 ¾" L 4 ½"

The luxurious Chicago office set pays homage to the architectural style and urban planning that flourished in that city, which led to the construction of skyscrapers. The economy of decorative elements and preponderance of dynamic geometric lines are present here. Thanks to the wooden lid, the box gains additional nobility.

*El lujoso set de oficina Chicago presta homenaje al estilo de arquitectura y urbanismo que prosperó en dicha ciudad y que sirvió de base para la construcción de los rascacielos. La economía de elementos decorativos y la preponderancia de las líneas geométricas dinámicas, están aquí presentes. Gracias a la tapa en madera, la caja gana una nobleza adicional.*



**STORY**  
48000303  
**Pisa-papéis**  
Paperweight  
Pisapapeles  
A 140 mm  
H 5 ½"



**STORY**  
48000304  
**Porta-clips**  
Clip Holder  
Porta Clips  
A 70 mm C 131 mm  
H 2 ¾" L 5 ½"



**STORY**  
48000302  
**Porta-canetas**  
Pen Holder  
Porta Lapices  
A 110 mm C 138 mm  
H 4 ½" L 5 ½"



**ROCK**  
48000299  
**Porta-clips**  
Clip Holder  
Porta Clips  
A 50 mm C 206 mm  
H 2" L 8 ½"

**RHEA**  
48000858  
**Cinzeiro**  
Ashtray  
Cenicero  
A 70 mm D 110 mm  
H 2 ¾" D 4 ½"



# Personalizados

A Vista Alegre dá-lhe a possibilidade de criar esculturas exclusivas, assim como de personalizar as peças desejadas, aplicando logótipos, nomes, frases ou imagens, dando origem a ofertas corporativas requintadas e originais.



Vista Alegre gives you the possibility to personalize your own pieces, with logotypes, names, phrases or images, creating exclusive and original corporate offers and unique sculptures.

*Vista Alegre oferece a possibilidade de personalizar sus piezas, con logotipos, nombres, frases o imágenes, creando ofertas corporativas exclusivas y originales, así como la creación de esculturas únicas.*



# Contactos

Contacts · Contatos





**EMPRESAS**

CORPORATE . EMPRESAS

**PORTUGAL**

LISBOA  
AVENIDA ALMIRANTE GAGO  
COUTINHO, 76  
+351 707 262 822  
+351 213 242 920  
corporates@vistaalegre.com

**ESPAÑA . SPAIN . ESPAÑA**

MADRID  
CALLE DE CLAUDIO COELLO, 53  
28001 MADRID  
+34 914 026 722  
+34 914 027 476  
espana@vistaalegre.com

**BRASIL . BRAZIL**

SÃO PAULO  
RUA BANDEIRA PAULISTA  
726, 6º ANDAR  
ITAIM BIBI, SÃO PAULO – SP  
CEP: 04532-002  
+55 11 2679 4881  
+55 11 3081 1921  
brasil@vistaalegre.com

**EUA . USA . EE. UU.**

NEW YORK  
41 MADISON, 9TH FLOOR  
NEW YORK, NY 10010  
+1 888 653 0108 Toll Free  
+1 918 831 4377 Direct Local  
+1 917 831 4466 Fax  
usa@vistaalegre.com

**MOÇAMBIQUE . MOZAMBIQUE**

MAPUTO  
AV. KENNETH KAUNDA  
nº 403, R/C, Sommerchild  
+258 21 480 580  
mocabimque@vistaalegre.com

**PORTUGAL**

LOJAS . STORES . TIENDAS

**ALCOBAÇA**

CENTRO DE VISITAS  
+351 262 540 269  
alcobaca@vistaalegre.com

**ALGARVE**

ALGARVESHOPPING  
LJ. 0.130/0.131  
+351 289 562 204  
algarve@vistaalegre.com

**ALMADA**

ALMADA FÓRUM  
LJ. 1.98  
+351 212 509 342  
atlantisalmada@vistaalegre.com

**BRAGA**

BRAGA PARQUE  
LJ. 1220  
+351 253 251 836  
bragaparque@vistaalegre.com

**PRACETA DE SANTA**

BÁRBARA, 1/A-4  
+351 253 220 330  
braga@vistaalegre.com

**CASCAIS**

CASCAISHOPPING  
LJ. 0.055/0.056  
+351 214 692 397  
cascaishopping@vistaalegre.com

**COIMBRA**

ALMA SHOPPING COIMBRA  
LJ. 247  
+351 239 714 826  
coimbra@vistaalegre.com

**FUNCHAL**

RUA DOS FERREIROS, 58  
+351 291 766 315  
funchal@vistaalegre.com

**ESPAÑA . SPAIN . ESPAÑA**

LOJAS . STORES . TIENDAS

**MADRID**

CALLE DE CLAUDIO COELLO, 53  
+34 914 026 722  
+34 914 027 476  
madrid@vistaalegre.com

**BARCELONA**

RAMBLA DE CATALUNYA, 57-59  
+34 934 885 810  
barcelona@vistaalegre.com

**ÍLHAVO**

FÁBRICA DE PORCELANA  
DA VISTA ALEGRE  
+351 234 324 223  
ilhavo@vistaalegre.com

**LEIRIA**

LEIRIASHOPPING,  
LJ. 0.66  
+351 244 892 661  
leiria@vistaalegre.com

**LISBOA**

AMOREIRAS SHOPPING  
CENTER, LJ. 1067/1068  
+351 213 814 911  
amoreiras@vistaalegre.com

**AV. DA IGREJA, 4F**

+351 218 492 895  
alvalade@vistaalegre.com

**C.C. COLOMBO**

LJ. 0.120/0.121  
+351 217 164 476  
colombo@vistaalegre.com

**C.C. VASCO DA GAMA**

LJ. 0.107  
+351 218 955 617  
vascogama@vistaalegre.com

**EL CORTE INGLÉS**

+351 213 860 830  
ecilisboa@vistaalegre.com

**LARGO DO CHIADO, 20-23**

+351 213 461 401  
chiado@vistaalegre.com

**MATOSINHOS**

NORTESHOPPING  
LJ. 0.450/54  
+351 229 541 015  
norteshopping@vistaalegre.com

**OEIRAS**

OEIRAS PARQUE  
LJ. 1.027/1.028  
+351 214 417 479  
oeiras@vistaalegre.com

**PORTO**

EDIFÍCIO GALIZA  
R. Piedade, 86  
+351 226 009 126  
galiza@vistaalegre.com

**RUA DAS CARMELITAS, 40**

+351 222 004 554  
clerigos@vistaalegre.com

**EL CORTE INGLÉS**

+351 223 796 199  
ecigaia@vistaalegre.com

**GAIASHOPPING**

LJ. 247/248A  
+351 223 709 064  
gaiashopping@vistaalegre.com

**VALENÇA**

C.C. ALVARINHO  
+351 962 075 906  
valenca2016@gmail.com

**WISEU**

PALÁCIO DO GELO SHOPPING  
SHOPPING, LJ. 007  
+351 232 483 948  
viseu@vistaalegre.com

**ESPAÑA . SPAIN . ESPAÑA**

EL CORTE INGLÉS

**ALICANTE**

C.C. ALICANTE  
Av. Maissonave, 53

**BADAJOS**

C.C. BADAJOZ  
Plaza de los Conquistadores s/n

**BARCELONA**

C.C. CATALUÑA  
Plaza Cataluña, 14

**C.C. DIAGONAL**

Av. Diagonal, 617

**BILBAO**

C.C. BILBAO  
Gran Vía de Don Diego López  
de Haro, 7 y 9

**CÁDIZ**

C.C. CÁDIZ  
Av. de las Cortes de Cádiz

**CASTELLÓN**

C.C. CASTELLÓN  
Paseo de Morella, 1

**CÓRDOBA**

C.C. CÓRDOBA  
Ronda de los Tejares, 30

**GIJÓN**

C.C. GIJÓN  
Av. Constitución, 184  
(Bloque IV)

**ISLAS CANARIAS**

C.C. LAS PALMAS  
Av. José Mesa y López, 18

**C.C. TENERIFE**

Av. Tres de Mayo, 7

**LA CORUÑA**

C.C. CORUÑA  
Ramón y Cajal, 57 y 59

**C.C. LA MARINEDA**

Polígono Industrial Agrela

**LEÓN**

C.C. LEÓN  
C/ Fray Luis de León, 21

**MADRID**

C.C. CALLAO  
Pl. Callao, 2

**C.C. GOYA**

Goya, 76 y Goya, 85-87

**C.C. PRINCESA**

Princesa, 56

**C.C. CASTELLANA**

Raimundo Fernandez  
Villaverde, 79

**C.C. SANCHINARRO**

C/ Margarita de Parma, 1

**C.C. POZUELO**

Crta N VI Km 12,5 Cerro de los  
Gamos (Pozuelo de Alarcon)

**C.C. CAMPO DE LAS**

NACIONES  
Av. de los Andes, 50

**C.C. SAN JOSÉ DE VALDERAS**

Crta de Extremadura N-V  
Km 12,5 (Alcorcón)

**MÁLAGA**

C.C. MÁLAGA  
Av. Andalucía, 4 y 6

**MARBELLA**

C.C. PTO BANUS  
Ramon Areces s/n Pto Banus

**MURCIA**

C.C. MURCIA  
Av. Libertad, 1

**BRASIL . BRAZIL**

LOJAS . STORES . TIENDAS

**SÃO PAULO**

RUA HADDOCK LOBO, 1553  
CEP 01414-003, Jardins  
+55 (11) 3085 3161  
+55 (11) 3085 3167  
jardinssp@vistaalegre.com

**ANGOLA**

LOJAS . STORES . TIENDAS

**LUANDA**

RUA JOAQUIM KAPANGO, 83 R/C  
Largo da Sagrada Família  
Luanda - Angola  
Tel.: + 244 222 710 755  
Cel.: + 244 926 386 348  
angola@vistaalegre.com

**MOÇAMBIQUE  
MOZAMBIQUE**

LOJAS . STORES . TIENDAS

**MAPUTO**

CENTRO COMERCIAL  
INTERFRANCA  
Av. 24 de Julho, 1550, 1º,  
LJ. 1F 26

**GIRASSOL INDY CONGRESS**

HOTEL & SPA  
R. 1.373, Sommerchild  
mocambique@vistaalegre.com



Preços com iva para Portugal, válidos até 31 de dezembro de 2016.  
Preços vigentes salvo erro tipográfico.

Prices including vat are valid only for Portugal and until 31<sup>st</sup> december 2016.  
The prices are valid except for any printing errors.

Precios con iva para Portugal, vigentes hasta el 31 de diciembre 2016.  
Los precios son correctos salvo error de imprenta.

